

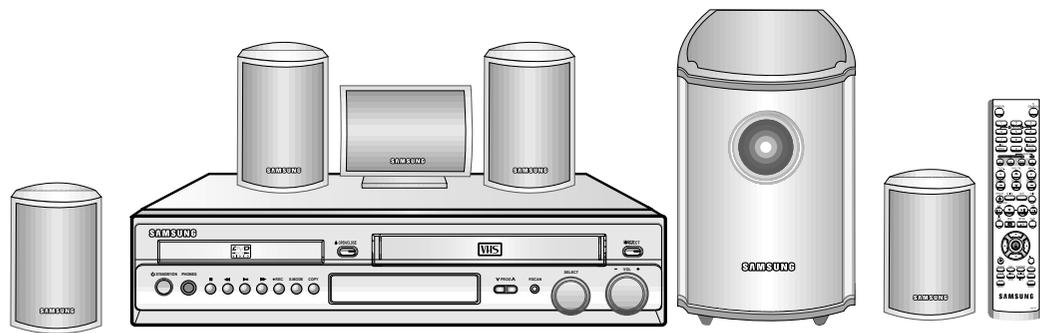


# Magnéscope Lecteur DVD

## DVD-CM250



### Mode d'emploi



## Sommaire

◆ AVANT-PROPOS	
■ Précautions d'utilisation .....	5
■ Types et caractéristiques des disques .....	6
◆ VUES DU MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Façade .....	7
■ Panneau arrière .....	7
■ Télécommande à infrarouges .....	8
■ Afficheur .....	9
■ Accessoires .....	9
◆ CONNECTEZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD .....	10
■ Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur .....	11
■ Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil.....	12
■ Connectez la sortie audio.....	13
■ Branchez et installez automatiquement votre magnétoscope-DVD .....	13
■ Touches de commande de l'appareil .....	14
■ Touches TV .....	15
◆ PRÉPAREZ VOTRE MAGNÉSCOPE-DVD	
■ Insérez les piles dans la télécommande .....	15
■ Copiez un DVD sur une cassette .....	16
■ Réglez la date et l'heure .....	17
■ Choix de langue du menu .....	17
■ Mémorisez les chaînes automatiquement.....	18
■ Mémorisez les chaînes manuellement.....	19
■ Supprimez une chaîne mémorisée .....	20
■ Réorganisez et nommez les chaînes mémorisées .....	21
■ Basculez entre les modes TV et VCR.....	21
◆ FONCTIONS DU MAGNÉSCOPE	
■ Sélectionnez le mode couleur .....	22
■ Recevez des émissions en NICAM.....	23
■ Contrôle intelligent de l'image .....	24
■ Programmez une mise en veille automatique .....	25
■ Affichez/masquez les informations à l'écran .....	25
■ Sélectionnez le type de cassette .....	26
■ Utilisez la fonction de lecture en boucle .....	26
■ Lisez des cassettes S-VHS .....	27
■ Sélectionnez la vitesse d'enregistrement .....	27
■ Protégez une cassette enregistrée .....	28
■ Enregistrez une émission en direct.....	28
■ Enregistrez une émission avec arrêt automatique .....	29
■ Utilisez la programmation simplifiée .....	30

## Sommaire (suite)

■ Vérifiez une programmation .....	31
■ Annulez une programmation .....	31
◆ LISEZ UNE CASSETTE VIDÉO	
■ Lisez une cassette .....	32
■ Alignez l'image manuellement .....	32
■ Sélectionnez le mode de sortie audio .....	33
◆ RECHERCHEZ UN ENDROIT PRÉCIS SUR UNE CASSETTE	
■ Lisez une cassette au ralenti .....	33
■ Lisez une cassette à vitesse variable .....	34
■ Recherchez un passage à l'aide des index .....	35
■ Utilisez le compteur de bande .....	37
◆ UTILISEZ LES FONCTIONS D'ENREGISTREMENT AVANCÉES	
■ Connectez un appareil auxiliaire sur les prises A/V .....	38
■ Enregistrez à partir d'un autre appareil vidéo .....	39
■ Enregistrez une nouvelle piste son (doublage).....	40
◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Utilisez les touches téléviseur de la télécommande .....	41
■ Choisissez une connexion .....	42
■ Configuration des options de langue .....	43
■ Configuration des options audio .....	45
■ Configuration du contrôle parental.....	46
■ Configuration des options d'affichage.....	47
■ Utilisez la prise S-video (lecteur DVD).....	47
■ Branchements component (pour DVD).....	48
■ Caractéristiques de lecture spéciale .....	49
■ Réglage du format d'image (EZ View) .....	50
■ Utilisation de la fonction d'affichage d'informations (DVD/CD) .....	52
■ Sélectionnez un angle de vue.....	53
■ Sélectionnez la langue des sous-titres .....	54
■ Répétez une séquence .....	55
■ Zoom.....	56
■ Répétition Chapitre/Titre .....	56
■ Sélectionnez la langue d'écoute .....	57
■ Utilisation des signets (DVD) .....	58
■ Lecture CD MP3 .....	59
◆ FONCTIONS DU DVD	
■ Lecture WMA .....	60
■ Lisez des fichiers MP3/WMA .....	61
■ Lecture du programme & Lecture aléatoire .....	62
■ Lecture CD image .....	63
■ Lisez des images gravées sur CD .....	64

## Sommaire (suite)

◆ INSTALLATION DU SYSTEME AUDIO	
■ Paramétrage du temps de retard .....	65
■ A propos du paramétrage des enceintes .....	66
■ Fonction mode son .....	68
■ Écouter la radio.....	69
■ Préréglage des stations .....	70
◆ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	71
◆ PROBLEMES ET SOLUTIONS	
■ Problèmes et solutions (magnéto-scope) .....	72
■ Problèmes et solutions (lecteur DVD).....	73

### Ce manuel comporte deux sections :

une section réservée à la partie magnéto-scope et une section réservée à la partie DVD.

Avant d'effectuer une manipulation, vérifiez dans quelle section vous vous trouvez à l'aide des symboles **VCR** ou **DVD** en tête de chapitre

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par certains brevets américains ou autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation ou d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est prévue pour un usage à domicile ou d'autres visionnages limités à moins d'une autorisation préalable de Macrovision Corporation. Il est interdit d'avoir recours à des méthodes d'ingénierie inversée ou de démontage du produit.

## Symboles



Appuyez sur/  
poussez



Maintenez  
appuyé



Important



Note

① = numéro d'étape

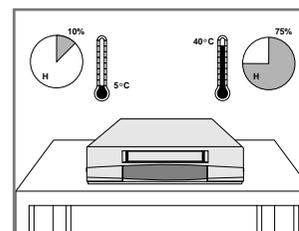
## Précautions d'utilisation

Les illustrations ci-dessous indiquent les précautions à prendre lors de l'utilisation du magnéto-scope-DVD.

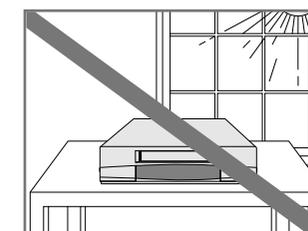


Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur du magnéto-scope-DVD.

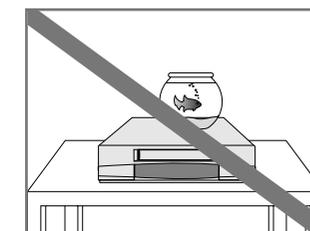
NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. Si nécessaire, contactez un service de dépannage.



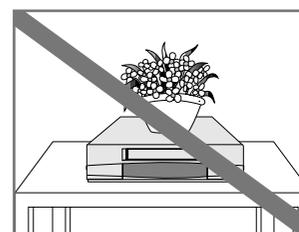
N'exposez PAS le magnéto-scope-DVD à des températures extrêmes (inférieures à 5°C ou supérieures à 40°C), ni à une humidité extrême (moins de 10% et plus de 75%).



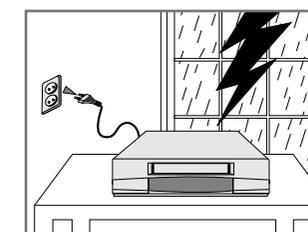
N'exposez PAS le magnéto-scope-DVD directement aux rayons du soleil.



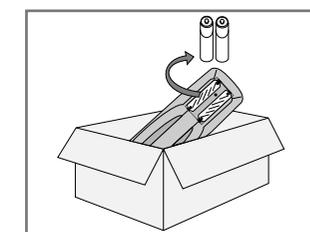
Ne placez aucun liquide à proximité de votre magnéto-scope-DVD.



NE posez AUCUN objet sur le magnéto-scope-DVD ou sur la télécommande.



Pendant un orage et/ou une tempête, débranchez le magnéto-scope-DVD de la prise murale et de l'antenne.



Si vous envisagez de ne pas vous servir de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles et rangez la télécommande dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur.

CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION A BUT COMMERCIAL.

## Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les types de disques suivants identifiables par leur logo :

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
<b>DVD</b> 	Audio + Vidéo	12 cm	Face unique 240 min Double face 480 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo.</li> <li>Les fonctions vidéo et audio peuvent facilement être sélectionnées sur le menu à l'écran.</li> </ul>
		8 cm	Face unique 80 min Double face 160 min	
<b>CD AUDIO</b> 	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les disques vinyles classiques sont enregistrés avec un signal analogique, ce qui produit plus de distorsion. Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.</li> </ul>
		8 cm	20 min.	

\* Ce lecteur ne peut pas lire les disques de type CD-ROM, VCD, CD-I et DVD-ROM. (CD-G, uniquement le son sans les graphiques.)

\* Il se peut que le CD-R, CD-RW et DVD-R ne soient pas lus dans tous les cas en raison du type du disque ou des conditions de l'enregistrement.

### Différents types de disques



**PAL**

**NTSC**



**STEREO**

**DIGITAL SOUND**



• Code régional de lecture

• Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.

• Système de diffusion adopté au Japon, etc.

• Disque encodé en Dolby Digital (son multicanal)

• Disque stéréo

• Disque audio numérique

• Disque encodé en DTS (son multicanal)

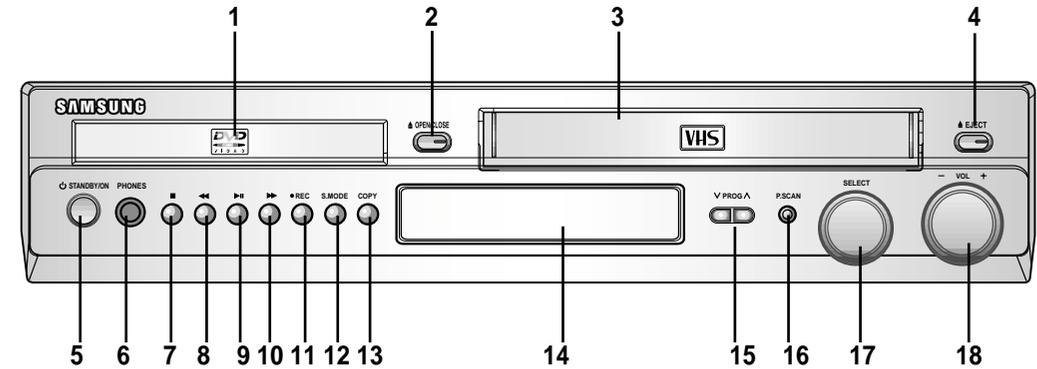
- "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.
- Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories.
- "Dolby", "Pro Logic", et le symbole double D sont des marques de Dolby Laboratories.

### Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour que le lecteur fonctionne correctement. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.

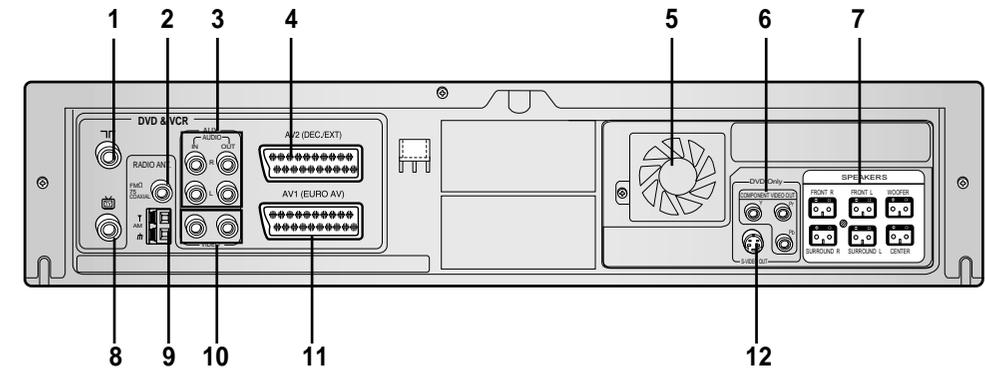
**Le code régional pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.**

## Façade



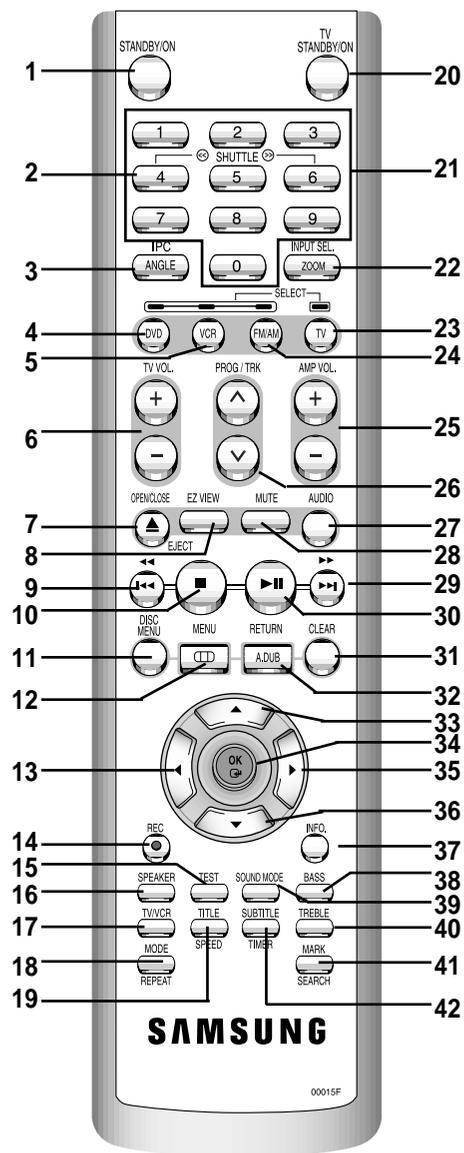
- |   |                                   |    |                             |
|---|-----------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | TIROIR À DISQUE                   | 10 | AVANCE RAPIDE               |
| 2 | OUVERTURE/FERMETURE DU TIROIR     | 11 | ENREGISTREMENT              |
| 3 | COMPARTIMENT DE LA CASSETTE VIDÉO | 12 | MODE SONORES                |
| 4 | VCR ÉJECTION                      | 13 | COPIE                       |
| 5 | MARCHE/ARRÊT                      | 14 | FRONT PANEL DISPLAY         |
| 6 | PRISE CASQUE STÉRÉO               | 15 | PROGRAMME $\wedge$ / $\vee$ |
| 7 | ARRÊT                             | 16 | PROGRESSIVE SCAN            |
| 8 | RETOUR RAPIDE                     | 17 | SELECT DIAL                 |
| 9 | LECTURE/STILL                     | 18 | VOLUME DIAL                 |

## Panneau arrière



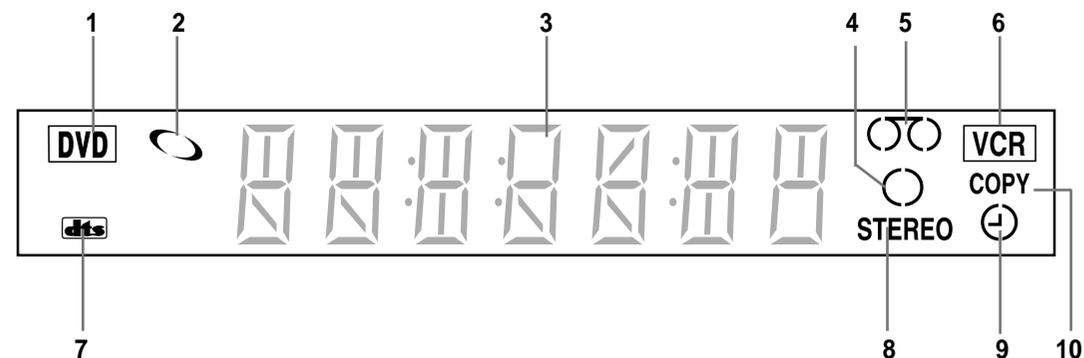
- |   |   |    |                                       |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | ENTRÉE RF ANTENNE                                   | 7  | SORTIES POUR HAUT-PARLEURS            |
| 2 | CONNECTEUR ANTENNE FM                               | 8  | PRISE DU CORDON ANTENNE DU TÉLÉVISEUR |
| 3 | CONNECTEURS CINCH D'ENTRÉE/SORTIE AUDIO (G & D)     | 9  | CONNECTEUR ANTENNE AM                 |
| 4 | PRISE PÉritel POUR DÉCODEUR OU SOURCE EXTERNE (AV2) | 10 | ENTRÉE/ SORTIE VIDÉO                  |
| 5 | VENTILATEUR   | 11 | PRISE PÉritel ENTRÉE/SORTIE (AV1)     |
| 6 | COMPONENT VIDEO OUT                                 | 12 | SORTIE S-VIDÉO                        |

## Télécommande à infrarouges



- 1 VEILLE/MARCHE
- 2 NAVIGATION << / >>
- 3 ANGLE/IPC
- 4 DVD SELECTION D'ENTREE
- 5 VCR SELECTION D'ENTREE
- 6 VOLUME TV
- 7 OUVERTURE/FERMETURE, EJECT
- 8 EZ VIEW
- 9 REMBOBINAGE, RECHERCHE VERS L'ARRIERE
- 10 ARRET
- 11 MENU DU DISQUE
- 12 MENU
- 13 GAUCHE
- 14 ENREGISTREMENT
- 15 TEST
- 16 SELECTION HAUT-PARLEURS
- 17 TV/VCR
- 18 MODE, REPETITION
- 19 TITRE, VITESSE
- 20 VEILLE/MARCHE TV
- 21 0-9
- 22 ZOOM, INPUT SELECT
- 23 TV SELECTION D'ENTREE
- 24 FM/AM ELECTION D'ENTREE
- 25 VOLUME HAUT-PARLEURS
- 26 PROGRAMMES/ ALIGNEMENT( ^ , v )
- 27 AUDIO
- 28 COUPURE SON
- 29 AVANCE RAPIDE, RECHERCHE VERS L'AVANT
- 30 LECTURE/STILL
- 31 EFFACER
- 32 RETOUR, DOUBLAGE SON
- 33 HAUT
- 34 OK
- 35 DROITE
- 36 BAS
- 37 INFO.
- 38 BASS
- 39 MODE SONORES
- 40 TREBLE
- 41 MARQUE, SEARCH
- 42 SOUS-TITRES, PROGRAMMATION

## Afficheur



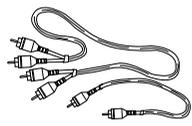
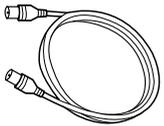
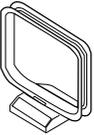
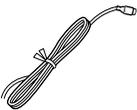
- 1 Indicateur du mode DVD
- 2 DVD ou CD chargé
- 3 Afficheur multifonctions
- 4 Enregistrement en cours (normal et programmé)
- 5 Indicateur graphique de l'état de défilement de la bande du magnétoscop
- 6 Indicateur du mode magnétoscope
- 7 Indicateur DTS
- 8 Indicateur de mode STEREO (cassette VHS)
- 9 Un enregistrement est programmé ou en cours.
- 10 Copie DVD vers VHS en cours

## Accessoires

**Vous venez d'acquérir un magnétoscope avec lecteur DVD SAMSUNG.**

**En plus du magnétoscope-DVD lui-même, voici les éléments que vous devez trouver dans le carton d'emballage :**

➤ **Les accessoires peuvent être différents en fonction du pays d'achat.**

TÉLÉCOMMANDE 	CABLES AUDIO/VIDEO 	MODE D'EMPLOI 	CORDON COAXIAL 
PILES 	CORDON PERITEL 	CORDON D'ANTENNE AM 	CORDON D'ANTENNE FM 

## Décidez comment connecter votre magnétoscope-DVD

Plusieurs facteurs doivent être pris en compte avant de connecter vos différents appareils audio et/ou vidéo :

- ◆ types de connecteurs disponibles sur vos appareils,
- ◆ appareils connectés au magnétoscope-DVD en permanence (démodulateur satellite ou décodeur, par exemple) ou occasionnellement (caméscope, par exemple).

Votre magnétoscope-DVD est équipé des connecteurs suivants :

Connecteur	Emplacement	Type	Direction	Utilisation recommandée
AV1 (Prise Péritel noire)	Panneau arrière 	Péritel	Entrée/Sortie ↔	◆ Téléviseur ◆ Décodeur satellite ◆ Autre magnétoscope
AV2 (Prise Péritel bleue)	Panneau arrière 	Péritel	Entrée →	◆ Décodeur satellite ◆ CANAL+/DECODEUR ◆ Autre magnétoscope
Sortie audio	Panneau arrière 	Cinch Audio	Sortie →	◆ Sortie audio LINE ◆ Autre téléviseur
Sortie vidéo	Panneau arrière 	Cinch	Sortie →	◆ Sortie vidéo LINE ◆ Autre téléviseur
AUX	Façade 	Cinch audio/vidéo	Entrée →	◆ Caméscope ◆ Chaîne Hi-Fi stéréo ◆ Magnétoscope Hi-Fi stéréo
Sortie S-vidéo	Panneau arrière 	Prise S-VIDEO	Sortie →	◆ Téléviseur Sortie S-vidéo (DVD uniquement)
Prise téléviseur	Panneau arrière 	75 Ω coaxial	Sortie →	◆ Téléviseur
Prise antenne	Panneau arrière 	75 Ω coaxial	Entrée →	◆ Antenne hertzienne ◆ Réseau de télévision câblée ◆ Démodulateur satellite
Connecteur Antenne FM/AM	Panneau arrière 	75 Ω coaxial	Entrée →	◆ Antenne FM  ◆ Antenne AM

Avant tout branchement à votre magnétoscope-DVD d'un appareil audio ou vidéo, assurez-vous que tous les éléments sont hors tension.

Pour plus de détails sur les instructions de connexion, ainsi que sur les précautions d'utilisation de vos appareils audio ou vidéo, reportez-vous à leur mode d'emploi respectif.

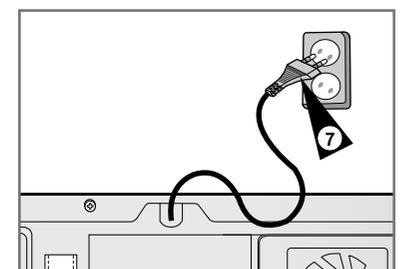
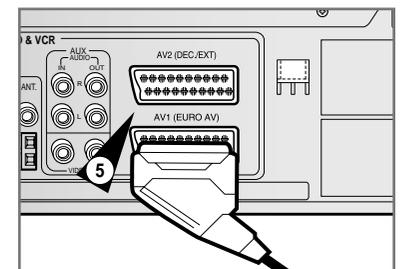
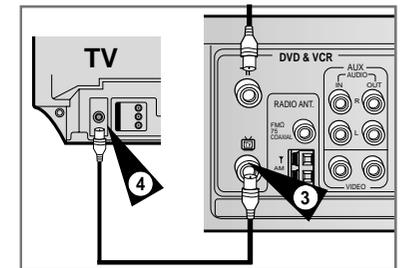
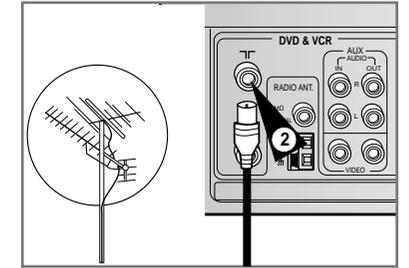
## Connectez le magnétoscope-DVD au téléviseur

Vous devez, en plus du cordon coaxial, connecter le magnétoscope au téléviseur à l'aide du cordon Péritel. L'utilisation d'un cordon Péritel est indispensable et vous permet :

- ◆ d'obtenir une meilleure qualité d'image,
  - ◆ de simplifier la procédure de réglage du magnétoscope.
- Quel que soit le mode de raccordement choisi, le cordon coaxial fourni doit toujours être connecté. Dans le cas contraire, vous n'aurez aucune image à l'écran du téléviseur si le magnétoscope est hors tension.
- Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant d'effectuer les connexions.

- 1 Débranchez du téléviseur le cordon d'arrivée de l'antenne ou du réseau câblé.
- 2 Branchez ce cordon sur le connecteur coaxial 75 Ω marqué  à l'arrière du magnétoscope.
- 3 Branchez le cordon coaxial fourni au connecteur marqué  à l'arrière du magnétoscope.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon sur la prise antenne du téléviseur précédemment utilisée pour l'arrivée antenne.
- 5 Branchez une extrémité du cordon Péritel fourni sur la prise Péritel à l'arrière du magnétoscope.
- 6 Branchez l'autre extrémité du cordon Péritel fourni sur la prise Péritel (audio/vidéo) du téléviseur.
- 7 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

- Pour recevoir correctement les chaînes de télévision (diffusion câblée, satellite ou hertzienne) vous devez raccorder au magnétoscope :
- ◆ une antenne hertzienne d'extérieur ou d'intérieur (accès au réseau câblé),
  - ◆ un démodulateur ou un décodeur satellite.



## Connectez le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou à un autre appareil

Vos pouvez connecter le magnétoscope-DVD à un décodeur satellite ou bien raccorder un tuner satellite au magnétoscope-DVD à l'aide du cordon Périel (si les sorties appropriées sont disponibles sur les appareils choisis). Le schéma ci-dessous présente deux possibilités de branchement en fonction de l'appareil que vous voulez raccorder au magnétoscope :

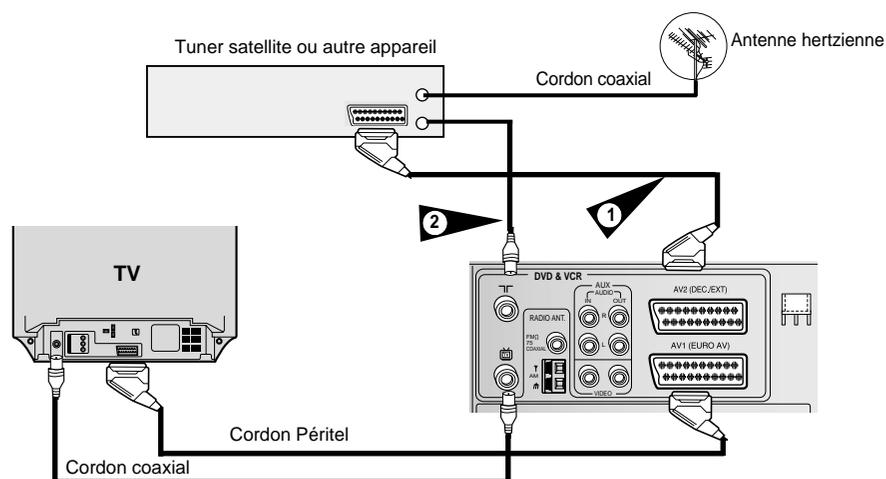
- ◆ décodeur numérique satellite (avec interface magnétoscope/TV) prévu pour recevoir un magnétoscope
- ◆ tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV) non prévu pour recevoir un magnétoscope

### 1. Connectez un tuner satellite (sans interface magnétoscope/TV)

Ce branchement s'effectue à l'aide d'un cordon Périel (livré avec le tuner satellite).

#### Procédure :

Connectez le cordon Périel au décodeur satellite ou à un autre appareil sur la prise Périel bleue AV2 (DEC./EXT.) située à l'arrière du magnétoscope-DVD. Une fois l'appareil connecté, sélectionnez la source en appuyant sur la touche INPUT SEL.



## Branchez et installez le magnétoscope-DVD automatiquement

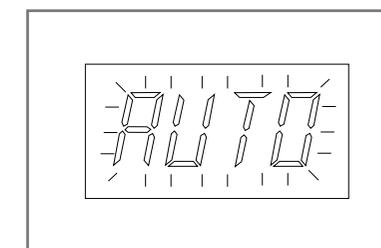
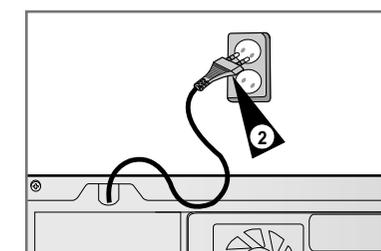
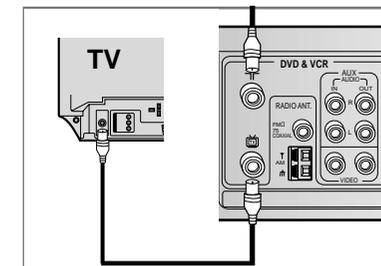
Votre magnétoscope est équipé d'une fonction d'installation automatique des chaînes. Dès que l'appareil est branché sur une prise secteur, celui-ci recherche, classe et mémorise toutes les chaînes de télévision émettant dans votre région. Cette procédure demande quelques minutes de patience, votre magnétoscope sera ensuite prêt à l'emploi.

- 1 Connectez le cordon coaxial en procédant comme indiqué en page 11 (cordons coaxial et Périel installés).
- 2 Branchez le magnétoscope-DVD sur une prise secteur. Il se met en marche et commence à rechercher et mémoriser les chaînes de télévision émettant dans votre région.
- 3 L'heure et la date actuelles s'affichent automatiquement. Vérifiez-les. Si elles sont :
  - ◆ correctes, appuyez deux fois sur la touche RETURN pour quitter le menu.
  - ◆ incorrectes, reportez-vous à la page 16.

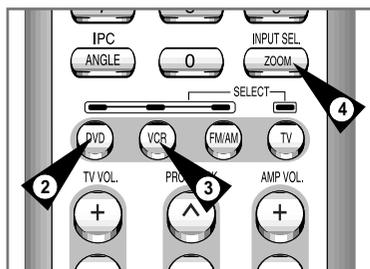
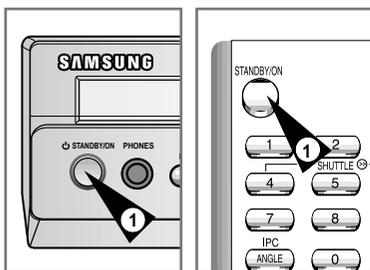


#### Remarques:

Vous pouvez exécuter la présélection automatique en appuyant continuellement sur ■ (arrêt) du magnétoscope pendant au moins 5 secondes alors qu'il n'y a pas de cassette dans l'appareil.



## Touches de commande de l'appareil



Ce magnéscope-DVD comprend plusieurs commandes permettant de piloter les deux lecteurs.

Les touches sont présentées ci-dessous.

- 1 **Touche STANDBY/ON**  
Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande ou sur la façade de l'appareil pour allumer le magnéscope-DVD.
- 2 **Touche DVD**  
Appuyez sur la touche DVD de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de disque.  
♦ Le voyant DVD de l'afficheur s'allume pour indiquer que vous êtes en mode DVD.
- 3 **Touche VCR**  
Appuyez sur la touche VCR de la télécommande lorsque vous voulez activer le lecteur de cassette.  
♦ Le voyant VCR s'allume sur l'afficheur pour indiquer que vous êtes en mode magnéscope.
- 4 **Touche INPUT SEL.**  
Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT SEL. pour faire défiler les différentes sources d'entrée, à savoir VCR, Tuner (PR##), AV1, AV2 et AUX.  
♦ Cette fonction est uniquement disponible lorsque le mode magnéscope est sélectionné.

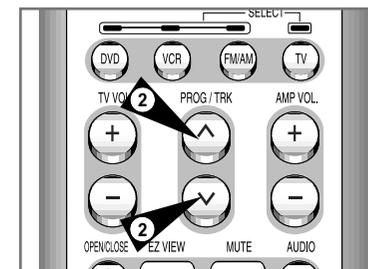
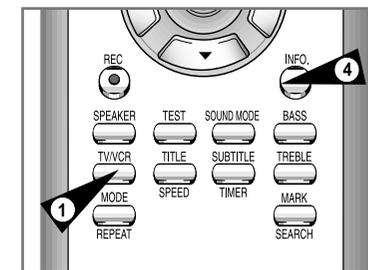
➤ Avant d'utiliser les fonctions du magnéscope décrites aux pages 18 à 41, appuyez sur la touche VCR de la télécommande pour sélectionner le mode magnéscope.

Avant d'utiliser les fonctions du DVD décrites aux pages 42 à 64, appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour sélectionner le mode DVD.

## Touches TV

Les touches suivantes s'utilisent lorsque vous regardez la télévision via le tuner TV intégré au magnéscope-DVD.

- 1 **Touche TV/VCR**  
Appuyez sur cette touche pour passer du tuner du téléviseur au tuner interne du magnéscope et vice versa.
- 2 **Touches PROG/TRK**  
Appuyez sur la touche  $\wedge$  ou  $\vee$  pour passer respectivement à la chaîne précédente ou suivante.
- 3 **Touches 0-9**  
Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner directement la chaîne correspondante.
- 4 **Touche INFO.**  
Appuyez plusieurs fois sur la touche INFO. afin de parcourir toutes les sources d'entrée, telles que Tuner (PR##), AV1 (entrée de derrière de AV), AV2 (entrée de derrière de AV) et AUX (entrée de derrière de AV).  
♦ Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode magnéscope est sélectionné.

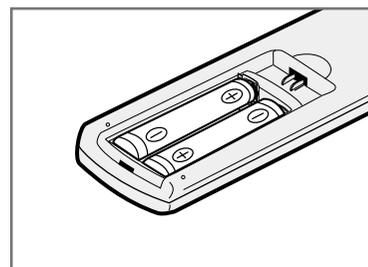
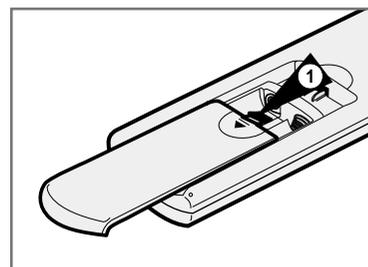


## Insérez les piles dans la télécommande

Vous devez mettre ou remplacer les piles de la télécommande :

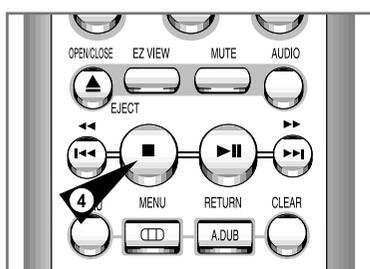
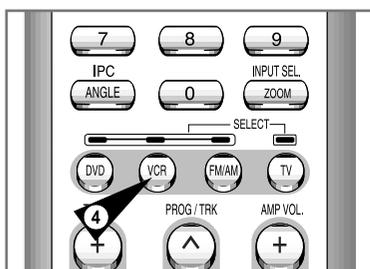
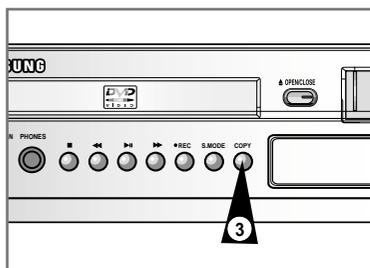
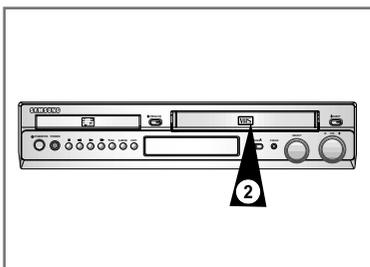
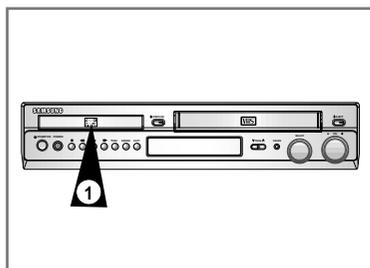
- ♦ à l'acquisition du magnéscope-DVD,
- ♦ lorsque vous constatez que la télécommande ne fonctionne plus correctement.

- 1 Au dos de la télécommande, poussez sur le repère dans le sens de la flèche pour faire coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez deux piles de type AAA, RO3 ou les batteries équivalentes, en respectant les polarités:
  - ♦ + de la pile sur le signe + de la télécommande,
  - ♦ - de la pile sur le signe - de la télécommande.
- 3 Refermez le couvercle en l'alignant sur la base de la télécommande, puis en le faisant coulisser, jusqu'à ce qu'il se mette en place.



➤ Veillez à ne pas mélanger différents types de piles (manganèse et alcalines, par exemple).

## Copiez un DVD sur une cassette



La touche **COPY** permet de copier le contenu d'un DVD sur une cassette VHS.



**Si le DVD que vous désirez copier est protégé, la copie sera impossible. En effet, il est interdit de copier les DVD encodés en Macrovision®.**

- 1 **Insérer un disque**  
Insérez le disque à copier dans le lecteur DVD, puis fermez le tiroir.
- 2 **Insérer une cassette VHS**  
Insérez une cassette VHS vierge dans le compartiment du magnétoscope.
- 3 **Copier le DVD sur la cassette VHS**  
Appuyez sur la touche COPY en façade du magnétoscope-DVD.
  - ◆ Le DVD va passer en mode Lecture et le magnétoscope en mode Enregistrement.
  - ◆ Si le menu du disque DVD s'affiche, il sera alors nécessaire d'appuyer sur la touche PLAY pour lancer la copie manuellement.
- 4 **Arrêter la copie**  
A la fin du disque, appuyez sur la touche VCR de la télécommande puis sur la touche STOP pour arrêter la copie.
  - ◆ Le processus de copie doit être interrompu manuellement une fois que le film sur le DVD est terminé. Sinon, le DVD reviendra au début et un nouvel enregistrement commencera.

La copie de DVD au format NTSC est impossible.

## Réglez la date et l'heure

L'horloge sur 24 heures et le calendrier vous permettent :

- ◆ d'arrêter automatiquement l'enregistrement d'une émission télévisée,
- ◆ de programmer l'enregistrement automatique d'une émission télévisée.

**Vous devez régler la date et l'heure lors de l'acquisition du magnétoscope-DVD.**



N'oubliez pas de régler l'horloge au moment du changement d'heure (été/hiver).

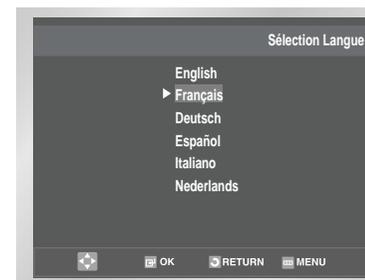
- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
**Résultat :** le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **L'horloge**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.  
**Résultat :** le menu **Réglage Horloge** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année.  
**Résultat :** L'option sélectionnée apparaît en surbrillance.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le chiffre.  
**Résultat :** le jour de la semaine s'affiche automatiquement.
  - Vous pouvez maintenir les touches ▲ ou ▼ appuyées pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Oul/Non, si vous sélectionnez Auto Clock.  
**Résultat :** Oul/Non sélectionné s'affiche.
- 7 Une fois effectué, appuyez trois fois sur RETURN pour quitter le menu.



## Choix de langue du menu

**Lors de la première utilisation du magnétoscope-DVD, vous devez choisir la langue d'affichage de votre choix. La langue utilisée sert à afficher les différents menus et messages à l'écran de votre téléviseur.**

- 1 Lorsque le lecteur DVD est en mode arrêt, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.  
**Résultat :** le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche OK ou ►, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Langue**.
- 3 Appuyez sur la touche OK.  
**Résultat :** le menu **Sélection Langue** s'affiche.
- 4 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée. Positionnez la flèche de sélection à côté de la langue souhaitée, puis appuyez sur la touche OK.
- 5 Une fois effectué, appuyez deux fois sur RETURN pour quitter le menu.





Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes, si vous avez déjà effectué une installation automatique (reportez-vous à la page 13 "Branchez et installez automatiquement votre magnétoscope-DVD").

**Vous pouvez mémoriser les chaînes à l'aide du tuner de trois manières différentes :**

- ◆ par **branchement et installation automatique** (voir page 13),
- ◆ **automatiquement**,
- ◆ **manuellement** (voir page 19).

**Vous pouvez mémoriser jusqu'à 80 chaînes.**



Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche (reportez-vous au paragraphe ci-dessous et page 18).

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ correspondantes pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.  
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Auto**. Appuyez sur ► pour sélectionner cette option.  
Résultat : un message vous informe que toute chaîne déjà mémorisée sur votre magnétoscope sera effacée.
- 5 Appuyez sur la touche OK pour lancer la recherche automatique.  
Résultat :
  - ◆ l'indication **Merci D'attendre** clignote sur le téléviseur ;
  - ◆ la première bande de fréquence est balayée et la première chaîne trouvée est affichée, puis mémorisée ;
  - ◆ la recherche continue pour mémoriser les autres chaînes ;
  - ◆ à la fin de la recherche, la station N°1 apparaît sur le téléviseur.
- 6 Si vous souhaitez arrêter la recherche automatique avant la fin, appuyez trois fois sur la touche RETURN pour sortir du menu.



À la fin de la recherche automatique, il se peut que certaines chaînes soient mémorisées plusieurs fois. Dans ce cas, gardez la chaîne dont la réception est la meilleure et supprimez les autres (reportez-vous à la page ).



Il n'est pas nécessaire de mémoriser les chaînes manuellement, si vous avez déjà effectué une mémorisation automatique.

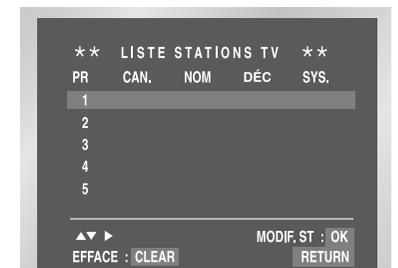
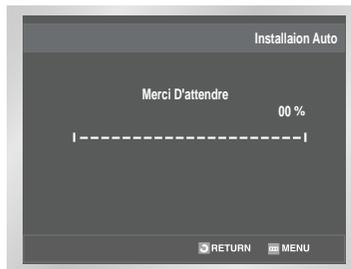


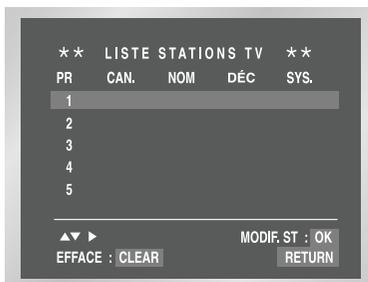
Pour permettre au magnétoscope de décoder une chaîne cryptée, le décodeur doit être activé avant la recherche.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour sélectionner cette option.  
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- 5 Appuyez sur ► pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.  
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le numéro de station requis (PR) s'affiche.
- 7 Appuyez sur la touche ► pour mémoriser la chaîne manuellement.
- 8 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **SYS. (SYSTÈME)**. Si nécessaire, appuyez ensuite sur ◀ ou ► pour sélectionner la norme son.
- 9 Appuyez sur ▼ pour placer le sélecteur en face de **CANAL**.
- 10 Appuyez sur ◀ ou ► pour lancer la recherche.  
Résultat : la bande de fréquence est balayée et la première chaîne captée s'affiche.  
Si vous connaissez le numéro de canal que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur les touches numériques de la télécommande par exemple, pour le canal 021, appuyez d'abord sur "0", puis sur "2" et "1".
- 11 Appuyez sur ▼ pour sélectionner **DÉCODEUR**.
- 12 Appuyez sur ►, afin d'activer ou de désactiver le décodeur pour cette chaîne, si vous la recevez à l'aide d'un décodeur externe.
- 13 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **NOM**. Le nom de la chaîne est affiché automatiquement à partir du signal d'émission.
- 14 Pour changer le nom de la station, appuyez sur la touche ►.  
Résultat : la première lettre du nom de la chaîne clignote.
- 15 

<b>Pour...</b>	<b>alors...</b>
sélectionner un caractère dans le nom	appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le caractère voulu s'affiche (lettre, chiffre ou tiret "-").
passer au caractère suivant ou précédent	appuyez sur ◀ ou ► respectivement.
- 16 

<b>Si vous...</b>	<b>alors...</b>
souhaitez mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner <b>RÉGL. FIN</b>,</li> <li>◆ appuyez sur ◀ ou ► pour ajuster l'image, si nécessaire,</li> <li>◆ appuyez sur OK pour mémoriser la chaîne.</li> </ul>
ne souhaitez pas mémoriser la chaîne affichée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner <b>CANAL</b>,</li> <li>◆ appuyez sur ◀ ou ► pour continuer le balayage de la bande de fréquences et afficher la chaîne suivante,</li> <li>◆ retournez au début de l'étape 9.</li> </ul>
- 17 Pour mémoriser d'autres chaînes, recommencez à l'étape 9 jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été mémorisées.
- 18 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN.





Si vous avez mémorisé une chaîne :

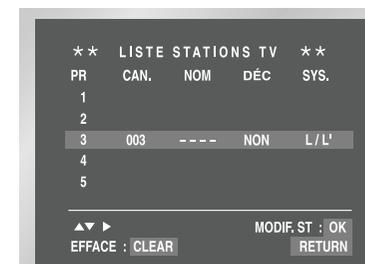
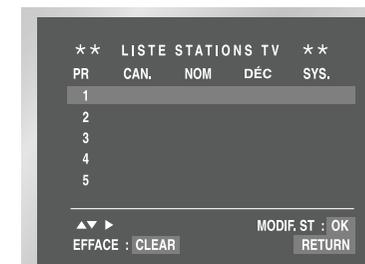
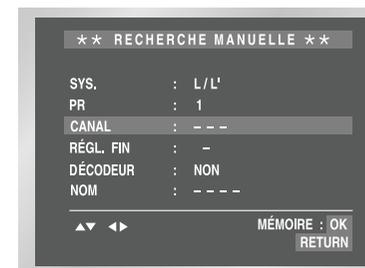
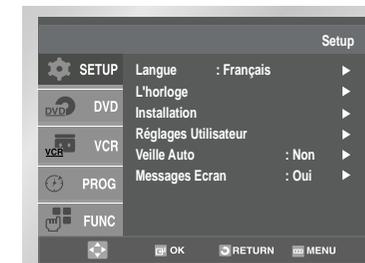
- ◆ que vous ne souhaitez pas garder,
- ◆ en lui attribuant un mauvais numéro de station,

vous pouvez la supprimer.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.  
Résultat : le menu d'installation s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- 5 Appuyez sur la touche ► pour valider cette option.  
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de station requis (**PR**).
- 7 Appuyez sur la touche CLEAR.
- 8 Si vous souhaitez supprimer d'autres chaînes, reprenez la procédure à partir de l'étape 6, jusqu'à ce que toutes les chaînes voulues aient été supprimées.
- 9 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN.

Vous pouvez modifier l'ordre des chaînes mémorisées en fonction de vos préférences en changeant le numéro de station attribué à chaque chaîne.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur OK ou ►, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation**.
- 3 Appuyez sur la touche OK.  
Résultat : le menu **Installation** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Installation Manuelle**.
- 5 Appuyez sur la touche OK.  
Résultat : le menu **LISTE STATIONS TV** s'affiche.
- 6 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro de station.  
Résultat : la chaîne correspondant à la station sélectionnée s'affiche sur le téléviseur.
- 7 Pour changer le numéro de station attribué à une chaîne (PR3 à la place de PR1 par exemple) :
  - ◆ appuyez sur la touche OK,
  - ◆ appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le sélecteur se place en face de la nouvelle position voulue,
  - ◆ appuyez de nouveau sur OK.
- 8 Pour modifier de nouveau la position de cette chaîne, recommencez à partir de l'étape 6.
- 9 À la fin, appuyez quatre fois sur la touche RETURN pour sortir du menu.



La touche TV/VCR permet d'enregistrer une émission à l'aide du magnétoscope tout en regardant une autre émission à la télévision.

Si l'indication VCR...

est affichée,

n'est pas affichée (ou le magnétoscope-DVD est hors tension),

votre téléviseur...

reçoit les images du tuner du magnétoscope. Vous pouvez alors sélectionner les chaînes en appuyant sur les touches PROG (▲ ou ▼) de la façade ou de la télécommande du magnétoscope-DVD.

reçoit l'image de votre système de télévision local (câblé ou non), de la même manière que si le magnétoscope-DVD n'était pas branché. Vous pouvez alors utiliser les touches appropriées de votre téléviseur pour sélectionner les chaînes.





Avant de lire ou d'enregistrer une cassette, vous pouvez sélectionner la norme de réception appropriée.

L'option Auto permet cependant de sélectionner la norme de réception automatiquement, en fonction de l'émission reçue.

- ◆ Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
- ◆ Lors de la lecture d'une cassette enregistrée NTSC, effectuez un réglage du système couleurs en fonction de votre téléviseur. Si celui-ci fonctionne uniquement en système PAL, réglez-le en mode NTPB. Si votre téléviseur fonctionne avec différents systèmes (compatibles NTSC 4.43), réglez-le en mode NT4.43 pour pouvoir enregistrer en NT4.43.

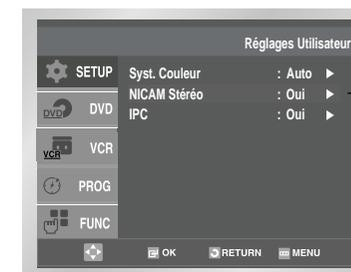
- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.  
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Syst. Couleur**.
- 5 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner **AUTO** → **PAL** → **SECAM** → **MESECAM** → **N/B**.

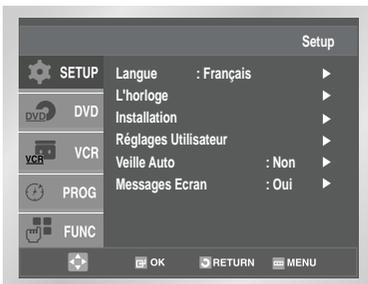
<b>Auto</b>	Lors de la lecture d'une cassette, la norme est sélectionnée automatiquement par le magnétoscope-DVD.
<b>N/B</b>	Noir et blanc.

- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez trois fois sur RETURN pour sortir du menu.

Les programmes NICAM se divisent en trois types d'émission : stéréo NICAM, mono NICAM et bilingue (retransmission dans une autre langue). Les programmes NICAM s'accompagnent toujours d'une diffusion sonore monophonique et il est possible de sélectionner le mode sonore souhaité (reportez-vous à la page 33).

- 1 Après avoir sélectionné le MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour valider cette option.  
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **NICAM Stéréo**.
- 5 Pour sélectionner... appuyez sur OK ou ► jusqu'à ce que...
  - le mode mono, **Non** s'affiche.  
(À sélectionner uniquement si la réception NICAM Stéréo est déformée ou de mauvaise qualité.)
  - le mode NICAM, **Oui** s'affiche.  
(Ce mode est normalement sélectionné.)
- 6 À la fin, appuyez trois fois sur RETURN pour sortir du menu.





La fonction de contrôle intelligent de l'image (IPC) vous permet de régler automatiquement la netteté de l'image.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche MENU de la télécommande. Appuyez sur OK ou ►.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Réglages Utilisateur**.
- 3 Appuyez sur OK pour valider cette option.  
Résultat : le menu des réglages utilisateur s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **IPC**.
- 5 Appuyez sur la touche OK ou ► pour sélectionner la fonction IPC (Contrôle intelligent de l'image).  
➤ Lorsque la fonction IPC est activée (sur **Oui**), la netteté de l'image est automatiquement réglée.
- 6 Pour régler manuellement la netteté de l'image, appuyez sur la touche ▼ pour désactiver la fonction IPC (sur **Non**).
- 7 Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'image s'affiche selon votre préférence.  
➤ Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le menu **IMAGE** disparaît automatiquement.
- 8 Lorsque vous avez fini, appuyez à nouveau sur RETURN.

➤ Vous pouvez également sélectionner directement la fonction à l'aide de la touche IPC de la télécommande.

La fonction de veille automatique éteint votre magnétoscope-DVD si aucune touche n'est activée pendant la durée pré réglée.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage (Setup) s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Veille Auto**.
- 3 Appuyez sur la touche ► ou OK pour sélectionner le délai de mise en veille automatique.  
➤ Non → 1Heures → 2Heures → 3Heures
- 4 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



La plupart des menus et des messages apparaissent à la fois sur l'afficheur du magnétoscope-DVD et sur le téléviseur.

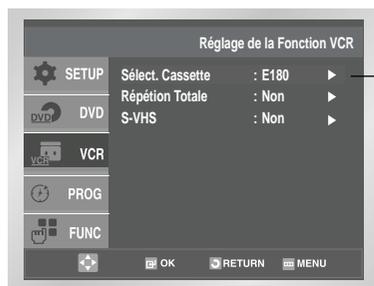
Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer ces informations, les fonctions d'index, de programmation et de minuterie étant cependant systématiquement affichées sur votre téléviseur.

- 1 Après avoir sélectionné MENU, appuyez sur OK ou ►.  
Résultat : le menu de réglage s'affiche.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Messages Ecran**.
- 3 Pour... appuyez sur la touche ► ou OK jusqu'à ce que...  
afficher les informations à l'écran **Oui** s'affiche.  
masquer les informations à l'écran **Non** s'affiche.
- 4 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.



## VCR Sélectionnez le type de cassette

Si vous voulez utiliser le compteur de bande pour afficher le temps restant sur la cassette, vous devez indiquer le type de cassette inséré.



E180  
E240  
E260  
E300

- 1 Appuyez sur MENU.
- 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu VCR.
- 3 Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider ce menu.  
Résultat : le menu **Réglage de la Fonction VCR** s'affiche.
- 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Sélect Cassette**.
- 5 Appuyez sur la touche OK ou ► pour afficher la durée de la cassette.



- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

## Lisez des cassettes S-VHS

Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en continu du début à la fin et cela plusieurs fois.

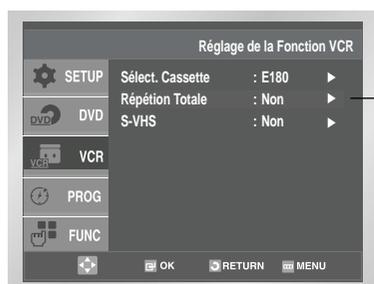
- 1 Lors du mode de lecture S-VHS, appuyez sur menu.
  - 2 Appuyez sur les touches ▲, ▼ correspondantes pour sélectionner l'option VCR.
  - 3 Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider ce menu.  
Résultat : le menu **Réglages de la Fonction VCR** s'affiche.
  - 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option S-VHS.
  - 5 Pour... **appuyez sur OK ou ► jusqu'à ce que...**
- |                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| Lecture en mode S-VHS                | Oui s'affiche. |
| Lecture en mode non S-VHS répéter la | Non s'affiche. |
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN pour sortir du menu. Pour regarder les cassettes S-VHS, activez le mode S-VHS dans le menu Réglages de la Fonction VCR.



Non  
Oui

## VCR Utilisez la fonction de lecture en boucle

Vous pouvez sélectionner la répétition de lecture, afin que la cassette soit lue en continu du début à la fin et cela plusieurs fois.



Non  
Oui

- 1 Appuyez sur MENU.
  - 2 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu VCR.
  - 3 Appuyez sur la touche OK pour valider ce menu.  
Résultat : le menu **Réglage de la Fonction VCR** s'affiche.
  - 4 Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Répétition Totale**.
  - 5 Pour... **appuyez sur OK ou ►, jusqu'à ce que...**
- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| lire la cassette en boucle,        | Oui s'affiche. |
| ne pas lire la cassette en boucle, | Non s'affiche. |
- 6 Lorsque vous avez fini, appuyez deux fois sur RETURN.

## Sélectionnez la vitesse d'enregistrement

Il existe deux vitesses d'enregistrement possibles :

- ◆ **SP (durée standard),**
  - ◆ **LP (durée double).**
- En mode durée double :
- ◆ **chaque cassette dure deux fois plus longtemps,**
  - ◆ **la qualité d'enregistrement est légèrement inférieure.**

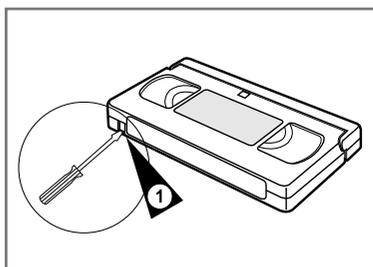
Pour enregistrer une cassette en durée... **appuyez sur la touche VITESSE de la télécommande, jusqu'à ce que ...**

standard,	SP s'affiche.
double,	LP s'affiche.

Type	Durée d'enregistrement
E-180	180 minutes ou 3 heures
E-240	240 minutes ou 4 heures
E-260	260 minutes ou 4 heures et 20 minutes
E-300	300 minutes ou 5 heures



## VCR Protégez une cassette enregistrée



Les cassettes vidéo sont munies d'une languette de protection contre un effacement accidentel. Lorsque cette languette est brisée, il n'est plus possible d'enregistrer sur la cassette.

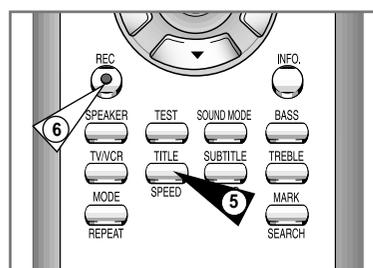
- 1 Si vous souhaitez protéger la cassette contre l'effacement, brisez la languette à l'aide d'un petit tournevis.
- 2 Pour réenregistrer sur une cassette dont la languette de protection a été brisée, recouvrez l'orifice de ruban adhésif.

## VCR Enregistrez une émission en direct



Avant d'enregistrer une émission, vous devez avoir mémorisé la chaîne correspondante (sauf si vous enregistrez à partir d'une source vidéo externe). Sinon, reportez-vous aux pages 18 et 19.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne de télévision réservée à votre magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
- 4 Sélectionnez :
  - ◆ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (  $\wedge$  ou  $\vee$  ), ou
  - ◆ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche INPUT SEL. dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.**Résultat :** le numéro de la chaîne s'affiche et l'émission apparaît sur le téléviseur.



- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 27).
- 6 Maintenez la touche REC ( ● ) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
 **Résultat :** l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 35).
- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une fois sur ■.

- ◆ Si la cassette est éjectée lorsque vous démarrez l'enregistrement, vérifiez si la languette de protection est intacte ou si l'orifice est recouvert de ruban adhésif.
- ◆ Si la cassette arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, elle est automatiquement rebobinée.

## Enregistrez une émission avec arrêt automatique

VCR

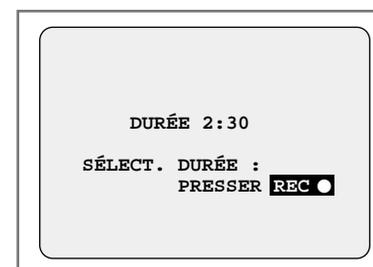
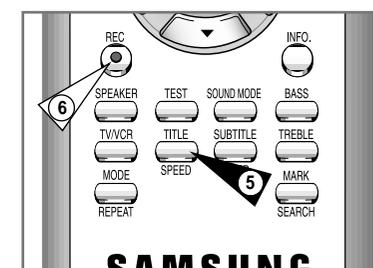
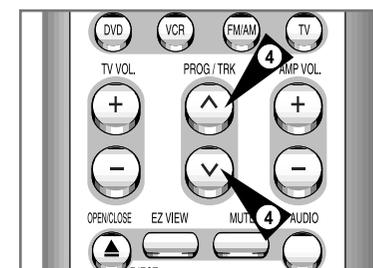
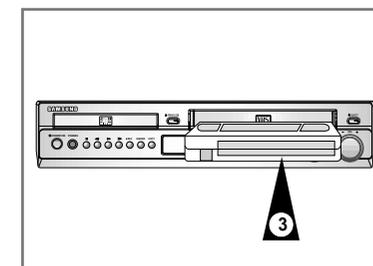
Cette fonction permet d'enregistrer jusqu'à neuf heures d'émissions selon le type de cassette (mode durée double LP).

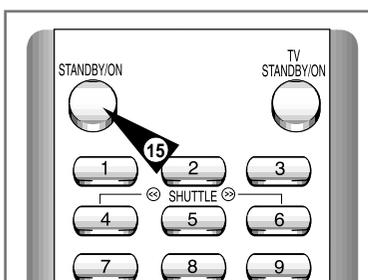
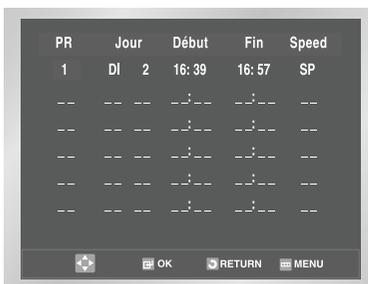
Le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement après la durée demandée.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pour contrôler l'émission enregistrée, sélectionnez la chaîne réservée au magnétoscope-DVD (ou l'entrée AV).
- 3 Insérez la cassette sur laquelle vous souhaitez enregistrer l'émission, la fenêtre tournée vers le haut et la languette de protection intacte, ou l'orifice recouvert de ruban adhésif.
- 4 Sélectionnez :
  - ◆ la chaîne à enregistrer en appuyant sur PROG (  $\wedge$  ou  $\vee$  ), ou
  - ◆ la source AV1, AV2 ou AUX à l'aide de la touche INPUT SEL. dans le cas d'un tuner satellite ou d'une source vidéo externe.**Résultat :** le numéro de la chaîne ou de la source s'affiche et l'émission apparaît sur le téléviseur.
- 5 Sélectionnez la vitesse d'enregistrement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche SPEED (reportez-vous à la page 27).
- 6 Maintenez la touche REC ( ● ) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement.
 **Résultat :** l'indicateur d'enregistrement apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur du magnétoscope-DVD. Un index est enregistré sur la bande (reportez-vous à la page 35).
- 7 Appuyez plusieurs fois sur la touche REC ( ● ) pour augmenter le temps d'enregistrement par tranches :
  - ◆ de 30 minutes jusqu'à 4 heures d'enregistrement,
  - ◆ de 60 minutes jusqu'à 9 heures d'enregistrement (en mode durée double).**Résultat :** la durée d'enregistrement s'affiche sur le téléviseur. Le programme sélectionné est enregistré selon la durée demandée. L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin de la durée spécifiée.
- 8 Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement avant la fin du délai, appuyez sur la touche STANDBY/ON.

Si la cassette vidéo arrive en fin de bande pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête.

Cette fonction n'est pas disponible pour l'enregistrement de DVD.





**Le mode de programmation simplifiée permet de programmer l'enregistrement d'une émission en différé jusqu'à un mois à l'avance. Vous pouvez programmer jusqu'à six enregistrements.**

➔ Avant de programmer un enregistrement, vérifiez que l'heure et la date sont correctes.

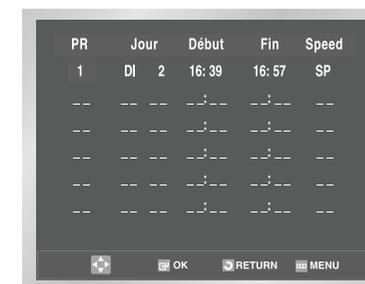
- 1 Insérez la cassette et appuyez sur la touche TIMER de la télécommande.  
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ► pour sélectionner la source d'entrée.
- 3 Sélectionnez la station que vous souhaitez ou la source d'entrée (AVI, AV2 ou AUX) en appuyant sur les touches ▲ ou ▼.
- 4 Appuyez sur la touche ► pour passer au jour d'enregistrement.
- 5 Sélectionnez le jour à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 6 Appuyez sur ► pour passer à l'heure de début d'enregistrement.
- 7 Sélectionnez l'heure de début à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 8 Appuyez sur la touche ► pour passer aux minutes.
- 9 Sélectionnez les minutes à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 10 Appuyez sur ► pour passer à l'heure de fin d'enregistrement.
- 11 Sélectionnez l'heure de fin à l'aide de la touche ▲ ou ▼, en suivant la même procédure que pour l'heure de début.
- 12 Appuyez sur ► pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
- 13 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir la vitesse d'enregistrement souhaité **SP** (standard), **LP** (double) ou **Auto** (sélection automatique de la vitesse d'enregistrement).
- 14 Lorsque vous avez fini, appuyez sur RETURN.
- 15 Appuyez sur STANDBY/ON pour activer la minuterie.  
Résultat : avant de démarrer l'enregistrement, le magnétoscope-DVD compare la durée d'enregistrement demandée au temps restant sur la cassette.

➤ **Sélection automatique de la vitesse d'enregistrement**  
Cette fonction compare la durée programmée pour l'enregistrement à celle disponible sur la cassette insérée dans le magnétoscope-DVD. S'il n'y a pas assez de bande pour enregistrer entièrement la programmation en mode AUTO, le magnétoscope-DVD permute automatiquement en mode LP.

**Vous pouvez vérifier les demandes d'enregistrement :**

- ◆ **une fois votre programmation mémorisée,**
- ◆ **si vous avez oublié la programmation effectuée.**

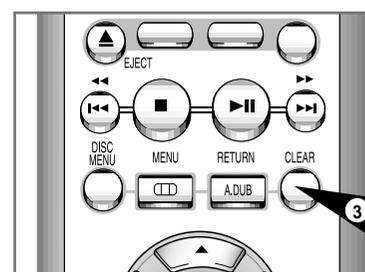
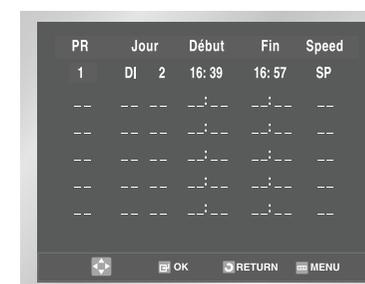
- 1 Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande.  
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à vérifier.
- 3 Si vous souhaitez modifier des données, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour vous positionner sur les options désirées. Pour plus d'informations, consultez la page précédente.
- 4 Une fois effectué, appuyez trois fois sur RETURN.



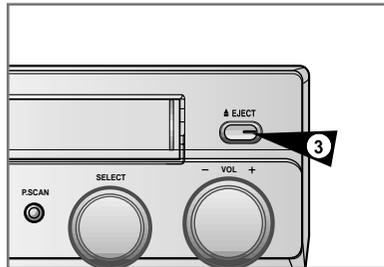
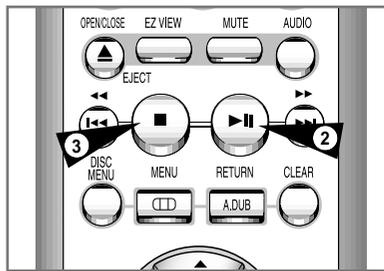
**Vous pouvez annuler toute demande d'enregistrement :**

- ◆ **incorrecte,**
- ◆ **que vous ne désirez plus.**

- 1 Appuyez sur la touche TIMER de la télécommande.  
Résultat : le menu de programmation simplifiée s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la programmation à annuler.
- 3 Appuyez sur la touche CLEAR pour annuler la programmation sélectionnée.  
Résultat : toutes les informations concernant l'enregistrement sont supprimées et l'enregistrement de l'émission n'aura pas lieu.
- 4 Une fois effectué, appuyez trois fois sur RETURN.



## VCR Lisez une cassette



Cette fonction vous permet de lire une cassette préenregistrée.

- Allumez le téléviseur et le magnétoscope-DVD.
- Insérez la cassette vidéo que vous souhaitez lire. Si la languette de protection de la cassette est intacte, appuyez sur ►II.  
Dans le cas contraire, la lecture de la cassette démarre automatiquement.  
➤ Une fois la cassette insérée, la position de la bande est automatiquement optimisée pour réduire le bruit (fonction d'alignement automatique).  
Si la cassette atteint la fin en cours de lecture, elle est automatiquement rembobinée.  
Les cassettes NTSC peuvent être lues mais ne peuvent pas être enregistrées avec ce magnétoscope-DVD.
- Pour... appuyez sur...
 

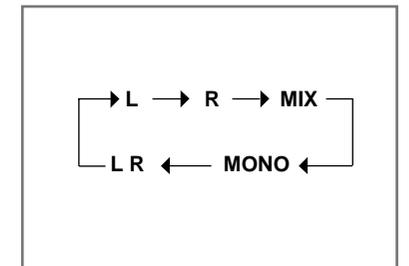
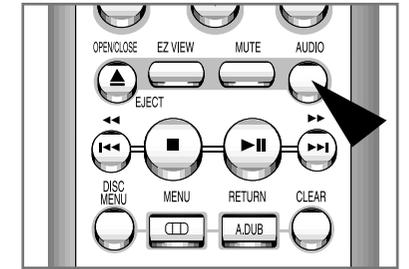
arrêter la lecture,	■ (ARRET).
éjecter la cassette,	▲ (EJECTION).

## Sélectionnez le mode de sortie audio

VCR

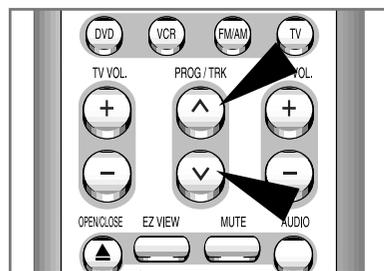
Vous pouvez sélectionner le mode de sortie audio permettant de reproduire le son par le biais des haut-parleurs et des sorties auxiliaires. Les options suivantes sont disponibles.

Option	Description
L (Gauche)	pour écouter le son du canal gauche de la piste audio Hi-Fi.
R (Droit)	pour écouter le son du canal droit de la piste audio Hi-Fi.
MIX	pour écouter le mixage sonore de la piste audio hi-fi et de la piste audio standard.
MONO	pour écouter uniquement le son de la piste audio standard.
L R	pour écouter le son Hi-Fi des canaux gauche et droit. ➤ Lors de la lecture de cassettes enregistrées en Hi-Fi, l'option stéréo est activée après cinq secondes de lecture en mono.



Pour sélectionner le mode de sortie audio, il suffit d'appuyer sur la touche AUDIO de la télécommande jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

## VCR Alignez l'image manuellement



La fonction d'alignement manuel de l'image vous permet d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.

Si des barres de bruit ou des stries apparaissent lors de la lecture d'une cassette, alignez l'image manuellement en maintenant appuyée la touche TRK ( ^ ou v ) jusqu'à obtenir une image claire et nette.

- Résultat :
- ◆ la barre d'alignement apparaît,
  - ◆ l'image est ajustée,
  - ◆ la barre d'alignement disparaît lorsque vous relâchez la touche.

## Lisez une cassette au ralenti

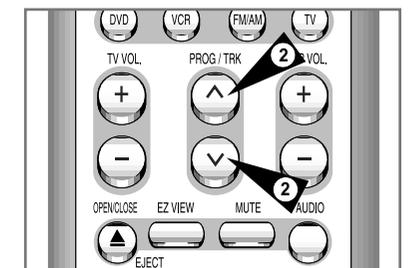
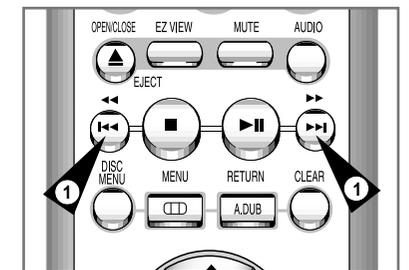
VCR

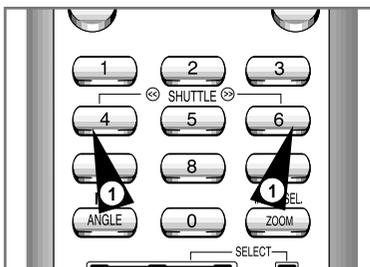
Vous pouvez lire une cassette au ralenti.

- Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette au ralenti.

- Appuyez sur :
  - ◆ ►II pour commencer la lecture de la cassette,
  - ◆ ►II une nouvelle fois pour sélectionner le mode PAUSE.
  - ◆ ►► pour démarrer le mode RALENTI.
  - ◆ ◀◀ ou ►► le nombre de fois nécessaire pour faire varier la vitesse à votre convenance
  - ◆ ►II à deux reprises pour revenir en vitesse normale.
- Lorsque vous lisez une cassette au ralenti, il se peut que vous ayez des interférences à l'écran. Appuyez sur les touches TRK ( ^ ou v ) pour atténuer cet effet.

- Après cinq minutes de fonctionnement au ralenti, le magnétoscope-DVD désactive automatiquement cette fonction pour protéger :
  - ◆ la cassette,
  - ◆ les têtes de lecture.





Vous pouvez faire varier la vitesse à l'aide de la fonction Shuttle (jusqu'à atteindre neuf fois la vitesse normale).

**Exemple :** vous souhaitez analyser la technique d'un sportif en mouvement.

La fonction de lecture à vitesse variable est disponible sur la télécommande.

➤ Le son est coupé lorsque vous lisez une cassette à vitesse variable.

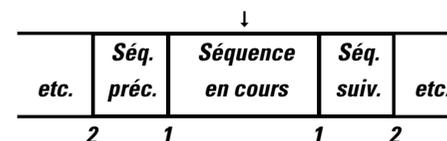
- Appuyez sur :
  - ▶▶ lorsque vous lisez une cassette,
  - << pour lire la cassette vers l'arrière,
  - >> pour lire la cassette vers l'avant.

- Chaque fois que vous appuyez sur une touche SHUTTLE, la vitesse est modulée de la façon suivante.

LECTURE INVERSE X9	REVERSE INVERSE X5	REVERSE INVERSE X3	STILL	RALENTI MOTION X1/10	RALENTI MOTION X1/5	LECTURE	LECTURE X3	LECTURE X5	LECTURE X9
--------------------	--------------------	--------------------	-------	----------------------	---------------------	---------	------------	------------	------------

Un index est automatiquement apposé sur la bande lors de chaque enregistrement.

La fonction de recherche permet de faire défiler la bande, en avant ou en arrière, jusqu'à atteindre cet index et de commencer la lecture au début d'un passage précis. Selon le sens de défilement, les index sont numérotés de la façon suivante :



➤ Votre magnétoscope-DVD utilise un système d'index standard (VISS) ; il reconnaît donc tout index apposé par d'autres magnétoscopes à l'aide du même système et vice versa.

**Accès direct à la position 0:00:00**

Cette fonction permet d'accéder directement à la position 0:00:00 sur la bande. Pendant la lecture d'une cassette, appuyez sur la touche CLEAR pour mettre le compteur à zéro à l'endroit souhaité. Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche ▲. Le magnétoscope recherche la position 0:00:00 et s'arrête automatiquement dès que celle-ci est atteinte.

- Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option **Aller à [ 0 : 0 0 : 0 0 ]** soit sélectionnée.
- Appuyez sur OK ou ▶.

**Recherche des blancs**

Cette fonction permet de rechercher un emplacement vide sur une cassette. Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche ▲. Le magnétoscope recherche un blanc et s'arrête automatiquement dès qu'il en trouve un. Si le magnétoscope arrive en fin de bande pendant la recherche, la cassette est éjectée.

- Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option **Terminer la Recherche** soit sélectionnée.
- Appuyez sur OK ou ▶.



**Recherche d'index**

- 1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option **Balayage Index** soit sélectionnée.
- 2 Appuyez sur OK ou ►.
- 3 Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ selon la direction où votre programme recherché se situe.
- 4 Lorsque un index est trouvé, le DVD-VCR lit la cassette pendant 5 secondes, puis il continue à chercher l'index suivant.
- 5 Si vous souhaitez voir la cassette à partir d'un index particulier, appuyez simplement deux fois sur ►||.

**Balayage d'index :**

**Cette fonction vous permet le rembobinage avant/arrière jusqu'au point spécifique d'une cassette. Par exemple, si vous avez enregistré 3 programmes différents sur une cassette et rembobiné ensuite la cassette à son début, vous pouvez, en utilisant cette fonction, arriver directement au début du deuxième programme, simplement en appuyant sur la touche RECH.**

- 1 Après avoir appuyé sur la touche SEARCH, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ correspondantes jusqu'à ce que l'option Intro Scan soit sélectionnée.
- 2 Appuyez sur OK ou ►.
- 3 Appuyez deux fois ou plus sur la touche ◀ ou ▶. Cela vous amènera directement au début du programme désiré.
- 4 Ces recherches peuvent s'effectuer en avant (appuyez sur ▶) ou en arrière (appuyez sur ◀).
- 5 Pour annuler la recherche d'index, appuyez simplement sur la touche ►|| ou ■.

**Le compteur de bande :**

- ◆ indique le temps écoulé en mode lecture ou enregistrement (heures, minutes et secondes),
- ◆ se remet à zéro chaque fois qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope-DVD,
- ◆ permet de retrouver facilement le début d'un passage donné.



Pour permettre au magnétoscope de calculer correctement le temps restant, vous devez indiquer le type de cassette utilisé.

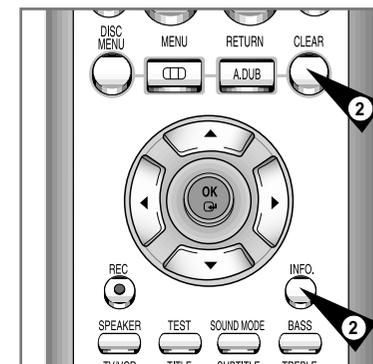
- 1 Insérez une cassette dans votre magnétoscope-DVD.
- 2 Pour remettre le compteur de bande à zéro au début d'un passage précis :
  - ◆ Appuyez deux fois sur INFO. pour afficher le compteur.
  - ◆ Appuyez sur CLEAR pour remettre le compteur à zéro.
- 3 Pour rembobiner ou avancer la cassette jusqu'au début du passage, appuyez simplement sur les touches ◀ ou ▶.  
Résultat : le magnétoscope-DVD s'arrête automatiquement lorsque le compteur de bande atteint zéro.

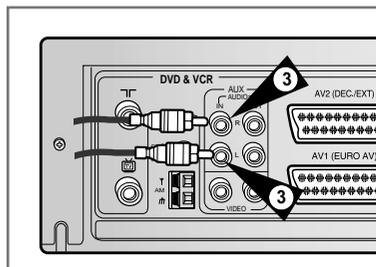
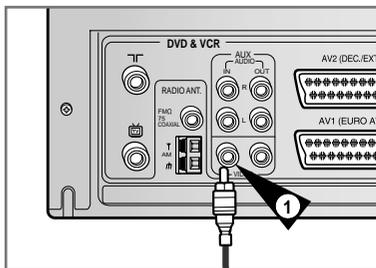


Certaines informations, telles que le compteur de bande, peuvent être affichées sur le téléviseur (à condition de ne pas avoir désactivé ce mode ; reportez-vous à la 25).

Appuyez sur INFO.

- ◆ une fois pour afficher la fonction en cours, le numéro de chaîne, la vitesse d'enregistrement, la date, l'heure et le compteur de bande,
- ◆ deux fois pour n'afficher que le compteur,
- ◆ trois fois pour afficher le temps restant sur la cassette,
- ◆ quatre fois pour arrêter l'affichage.





*Vous pouvez connecter d'autres appareils audio/vidéo à votre magnétoscope-DVD à l'aide d'un cordon Cinch A/V, à condition que votre appareil auxiliaire dispose des sorties appropriées.*

- Exemples :**
- ◆ Vous souhaitez dupliquer une cassette vidéo à l'aide d'un second magnétoscope (voir page 39).
  - ◆ Vous souhaitez lire et/ou dupliquer des images enregistrées avec un caméscope (voir page 39).

Assurez-vous que le téléviseur et le magnétoscope sont tous deux hors tension avant de les connecter.

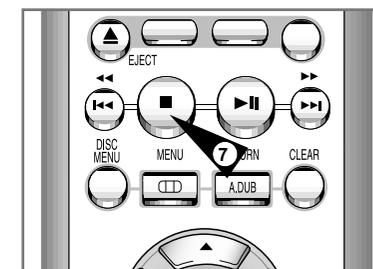
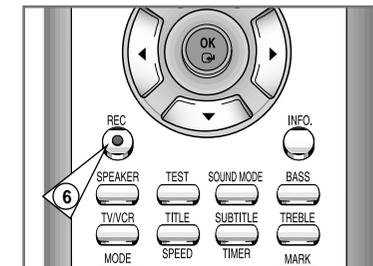
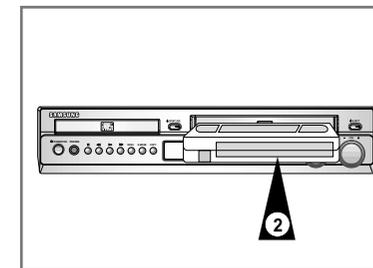
- 1 Branchez une extrémité d'un cordon vidéo muni d'un connecteur Cinch sur la prise marquée VIDEO derrière le magnétoscope DVD.
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon sur le connecteur de sortie vidéo de l'autre appareil (second magnétoscope ou caméscope).
- 3 Branchez une extrémité du cordon Cinch audio sur les prises marquées AUDIO situées à l'arrière du magnétoscope DVD.
  - Respectez la couleur des connecteurs représentant les canaux audio gauche et droit.
- 4 Branchez l'autre extrémité du cordon audio sur les connecteurs de sortie de l'autre appareil (second magnétoscope, caméscope ou système Hi-Fi).

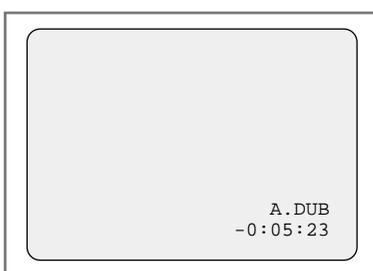
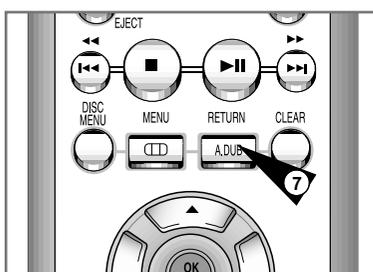
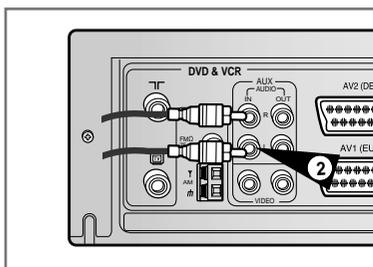
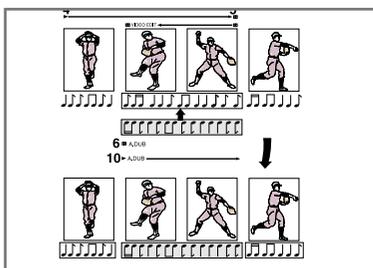
*Vous pouvez dupliquer sur votre magnétoscope-DVD une cassette lue sur une autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).*

Il est strictement interdit de copier des cassettes préenregistrées sans accord préalable des détenteurs des droits d'auteurs.

- 1 Branchez le magnétoscope-DVD, à partir duquel la cassette doit être copiée, aux connecteurs d'entrée du cordon Péritel à l'arrière de votre magnétoscope-DVD (reportez-vous à la page 12).
- 2 Insérez une cassette vierge dans votre magnétoscope-DVD.
- 3 Insérez la cassette préenregistrée dans l'autre source vidéo (magnétoscope ou caméscope).
- 4 Appuyez sur la touche INPUT SEL. pour sélectionner l'entrée appropriée sur votre magnétoscope-DVD :
  - ◆ AV1, AV2 pour l'entrée Péritel,
  - ◆ AUX pour l'entrée Cinch.
- 5 Démarrez la lecture de la cassette à copier sur l'autre appareil.
- 6 Maintenez la touche REC (●) appuyée pendant plusieurs secondes pour démarrer l'enregistrement sur votre magnétoscope-DVD.
- 7 Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur la touche ■ des deux appareils.

➤ Si vous souhaitez visionner la cassette à copier, votre magnétoscope-DVD doit être branché au téléviseur normalement (reportez-vous page 11).





Cette fonction, appelée **doublage sonore**, permet d'effacer le son préalablement enregistré sur la piste standard d'une cassette et de le remplacer par une nouvelle piste sonore provenant :

- ◆ d'un lecteur de disques compacts ou d'un DVD,
- ◆ d'un microphone connecté à une chaîne,
- ◆ d'un lecteur de cassettes.

**Restriction :**

Le doublage sonore ne s'applique qu'à la piste sonore linéaire (piste standard). La cassette doit être préenregistrée avec une piste son Hi-Fi.

- 1 Branchez un cordon audio muni de connecteurs Cinch à la sortie appropriée de votre source sonore (lecteur de cassettes par exemple).
- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon aux connecteurs AUDIO IN (gauche et droit) situés à l'arrière de votre magnétoscope-DVD.
- 3 Insérez la cassette préenregistrée sur laquelle la piste son doit être remplacée et appuyez sur la touche ►► pour démarrer la reproduction.
- 4 Recherchez le point de fin du doublage à l'aide de la touche ►►, et mettez le compteur à 0:00:00 en appuyant sur les touches INFO. et CLEAR.
- 5 Utilisez la touche ◀◀ pour repérer un point de départ positionné légèrement avant le passage à doubler.
- 6 Appuyez sur la touche ►►. Appuyez sur la touche ►► une nouvelle fois pour sélectionner le mode pause.
- 7 Appuyez sur la touche A.DUB.  
Résultat : votre magnétoscope-DVD est maintenant en mode pause pour le doublage.
- 8 Au niveau de la source sonore, localisez le point, sur le disque compact ou la cassette, à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture.  
Exemple : le morceau de musique que vous souhaitez enregistrer sur la cassette.
- 9 Lorsque vous êtes prêt :
  - ◆ démarrez la lecture de la source sonore,
  - ◆ appuyez sur la touche REC (●) de la télécommande.
 Résultat : la piste sonore est remplacée sur la cassette préenregistrée.
- 10 Le doublage sonore se termine lorsque le compteur atteint la position 0:00:00.

➤ Le nouveau son est enregistré sur la piste son standard et le son d'origine est conservé sur la piste son Hi-Fi. Pour écouter le nouveau son et le son d'origine mixés ensemble, appuyez sur la touche Audio de la télécommande jusqu'à ce que l'option MIX s'affiche (voir page 33).

Si vous possédez un téléviseur Samsung ou de marque compatible, vous pouvez vous servir de la télécommande du magnétoscope pour contrôler le téléviseur.

➤ La compatibilité multi-marque de la télécommande n'est pas disponible sur le modèle.

Pour déterminer si votre téléviseur est compatible, procédez comme suit.

- 1 Allumez votre téléviseur.
- 2 Orientez la télécommande vers le téléviseur.
- 3 Tout en maintenant la touche TV appuyée, entrez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur à l'aide des touches numériques.

Marque	Codes	Marque	Codes
SAMSUNG	01 à 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 à 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 à 27	TOSHIBA	07, 16 à 19, 21

Résultat : si votre téléviseur est compatible avec la télécommande, il se met hors tension. Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.

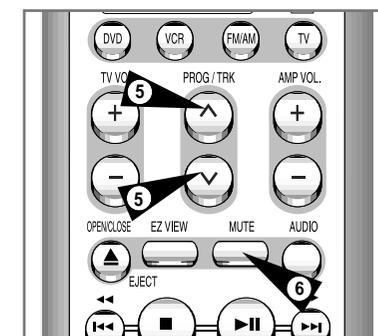
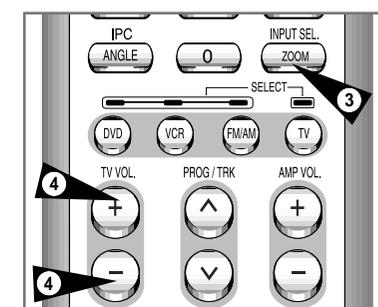
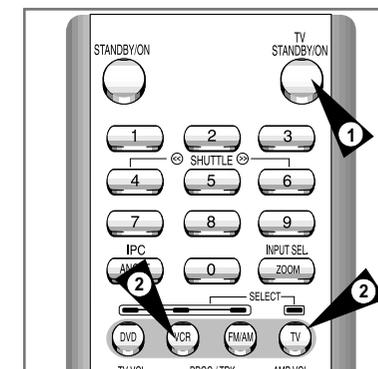
➤ Si plusieurs codes sont indiqués pour la marque de votre téléviseur, essayez-les jusqu'à trouver celui qui fonctionne.

➤ Lorsque vous changez les piles de la télécommande, vous devez reprogrammer le code, en répétant cette procédure.

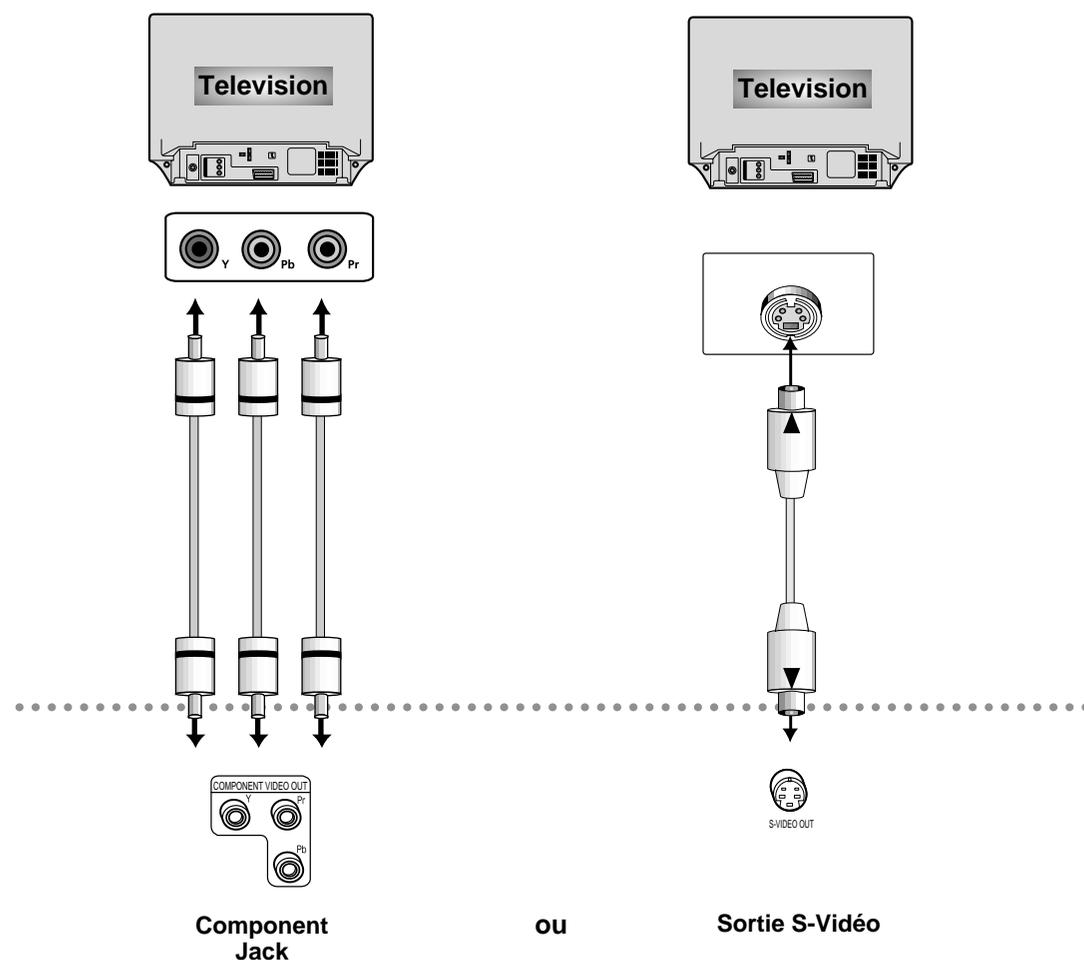
Vous pouvez ensuite contrôler le téléviseur à l'aide des touches suivantes.

Touche	Fonction
TV STANDBY/ON ①	Permet d'allumer et d'éteindre le poste de télévision.
TV ou VCR ②	Permet de basculer entre le mode TV et VCR.
INPUT SEL. ③	Permet de choisir une source externe.
VOL+ ou - ④	Permet de régler le volume sur votre téléviseur.
PROG/TRK ⑤ (^ ou v)	Permet de choisir la chaîne souhaitée.
TV MUTE ⑥	Permet de couper le son.

➤ L'ensemble de ces fonctions ne sont pas forcément opérationnelles sur tout téléviseur. En cas de problème, utilisez la télécommande fournie avec votre téléviseur.



Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils. Ce mode de connexion est uniquement valable pour la section DVD de votre appareil.



➤ **Il est possible de raccorder votre magnétoscope-DVD sur 2 téléviseurs en même temps :**

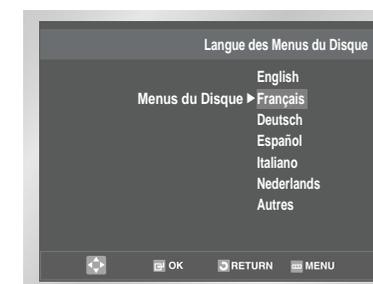
1. Raccordez un premier téléviseur à l'aide d'un cordon péritel (et/ou Cordon Cinch Audio/Vidéo) en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
  2. Raccordez le deuxième téléviseur à l'aide d'un cordon S-Vidéo en utilisant la prise appropriée à l'arrière de l'appareil.
- Vous pouvez ainsi regarder une cassette vidéo sur le téléviseur raccordé avec une prise Péritel et un disque DVD sur le téléviseur raccordé avec un cordon S-Vidéo.
- Lors de la lecture simultanée d'une cassette vidéo et d'un disque DVD, seule la sortie S-Vidéo délivre l'image du DVD.

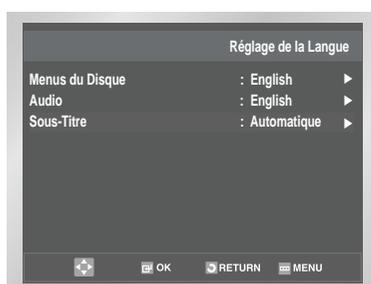
Lorsque vous prédéfinissez la langue des menus, des sous-titres et de la bande sonore, cette langue sera automatiquement sélectionnée chaque fois que vous regarderez un film.

**Choix de la langue du menu du disque**

Cette fonction vous permet de changer la langue des menus du disque.

- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu DVD à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Menus du Disque** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.  
♦ Si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste, sélectionnez **Autres**.
- 6 Appuyez sur la touche OK.  
♦ Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de Réglage de la Langue.





### Choix de la langue de la bande sonore

- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Audio** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.
  - ◆ Choisissez **Originale** si vous voulez que la bande son soit dans la langue originale.
  - ◆ Choisissez **Autres** si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 6 Appuyez sur la touche OK.
  - ◆ Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de Réglage de la Langue.

### Choix de la langue des sous-titres

- 1 Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Réglage de la langue** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Sélectionnez **Sous-Titre** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 5 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option **Français**.
  - ◆ Choisissez **Automatique** si vous voulez que la langue de sous-titrage soit la même que celle sélectionnée pour la bande sonore (AUDIO).
  - ◆ Choisissez **Autres** si la langue que vous voulez n'est pas sur la liste. Sur certains disques, la langue que vous choisissez peut ne pas exister. Dans ce cas, les sous-titres apparaîtront dans l'une des langues disponibles.
- 6 Appuyez sur la touche OK.
  - ◆ Une fois la langue sélectionnée, vous retournez au menu de Réglage de la Langue.

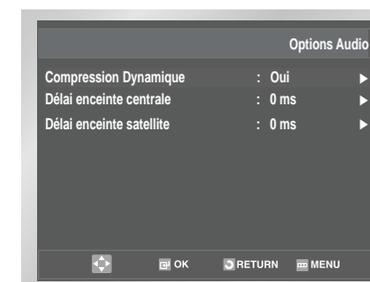


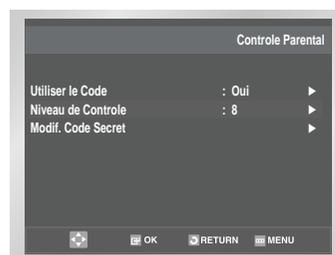
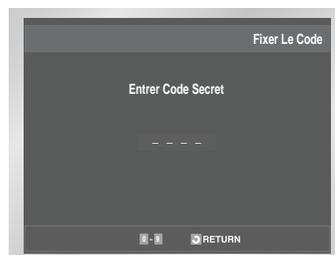
• Si la langue que vous choisissez n'est pas enregistrée sur le

- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Options Audio** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option voulue. Validez ensuite le format désiré à l'aide de la touche OK ou ►.
  - ◆ Compression Dynamique
    - Non : active le réglage standard.
    - Oui : active la compression dynamique.
  - ◆ Délai enceinte centrale (Voir page 65)
  - ◆ Délai enceinte satellite (Voir page 65)



• Pour quitter le menu de réglage ou retourner au menu précédent pendant l'installation, appuyez sur RETURN ou ◀.





**Le contrôle parental fonctionne avec les DVD sur lesquels un niveau de contrôle est enregistré.**

**Huit niveaux de contrôle différents sont disponibles.**

- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez l'option **Cont. Parental** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Si vous voulez utiliser un mot de passe, sélectionnez **Oui** à l'aide de la touche OK ou ►. L'écran vous invitant à insérer votre mot de passe s'affiche.
- 5 Composez un code secret. Le message "Confirmer le Nouveau Code Secret" s'affiche à l'écran pour la confirmation du code. Composez de nouveau le même code. Le menu "Contrôle Parental" s'affiche à l'écran.

#### ◆ À propos du niveau de contrôle

La fonction "Niveau de Contrôle" n'est disponible que lorsque vous choisissez "Oui" dans le menu "Utiliser le Code". Pour débloquer le lecteur sélectionnez "Non" dans le menu "Utiliser le code" à l'aide de la touche OK ou ►.

- Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour changer le niveau et appuyez sur la touche OK.

#### ◆ À propos du changement du code secret

- Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'option "Modif. Code Secret". Appuyez sur la touche OK ou ► pour valider votre choix. Le menu "Entrer le nouveau code Secret" s'affiche à l'écran.
- Composez votre nouveau code secret. Composez-le encore une fois.



- **Pour quitter le menu de réglage ou retourner au menu précédent pendant l'installation, appuyez sur RETURN ou ◀.**
- **Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous à la rubrique Mot de passe oublié dans le Guide de dépannage. (Voir page 72)**

- 1 Aucun disque n'étant inséré dans le lecteur, appuyez sur la touche MENU.
- 2 Sélectionnez le menu **DVD** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 3 Sélectionnez **Options D'affichage** à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche OK ou ►.
- 4 Avec la touche ▲ ou ▼, choisissez l'option voulue, puis appuyez sur la touche OK ou ► pour valider votre choix.

#### ◆ Format Ecran :

Selon le type de téléviseur, vous pouvez régler le format de votre écran.

##### 1. 4:3 Letter Box :

Sélectionnez cette option lorsque vous voulez visionner le DVD en mode 16/9 alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.

##### 2. 4:3 Pan Scan :

Lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique, sélectionnez cette option. Si vous voulez garder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.

##### 3. 16:9 Large :

Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran.

#### ◆ Niveau des Noirs

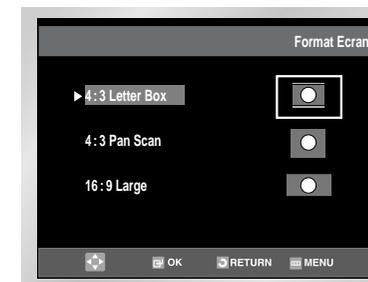
Règle la luminosité de l'écran. (Non = Arrêt / Oui = Marche)

#### ◆ Sortie Disques NTSC

Sélectionnez "NTSC" si l'écran possède seulement une entrée vidéo au standard NTSC. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez laisser "PAL 60 Hz" tel quel.

#### ◆ Sortie DVD

1. RVB : le signal en sortie de la prise PériTel est de type RVB.
2. S-Video : le signal en sortie de la prise PériTel est de type S-Vidéo.
3. Vidéo : - le signal en sortie de la prise PériTel est de type composite.  
- Envoie le signal COMPONENT INTERLACE à partir de la PRISE COMPOSANT



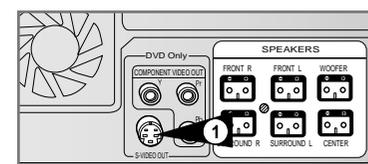
## Utilisez la prise S-video (lecteur DVD)

**La prise S-video est uniquement utilisée par le lecteur DVD. Le tuner et le magnétoscope utiliseront toujours les entrées coaxiale ou PériTel.**

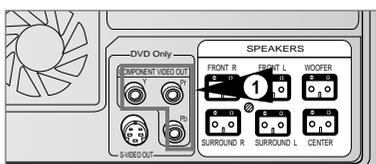
**Vous devez suivre les instructions "Sortie DVD" ci-dessus pour activer votre sélection vidéo alternative (S-Vidéo).**

**Si votre téléviseur est équipé d'une prise S-video, vous pourrez bénéficier d'une image d'une qualité optimale pendant la lecture de DVD.**

- 1 Branchez un câble S-video sur la prise S-VIDEO OUT située à l'arrière du magnétoscope-DVD et sur la prise d'entrée S-Video de votre téléviseur.



Vers l'entrée S-Video du téléviseur



Vers l'entrée Component du téléviseur

Appuyez sur "OK" pour confirmer le mode Balayage progressif. Sinon appuyez sur "RETURN".

OK RETURN

Veillez régler votre téléviseur sur entrée composant. Si votre téléviseur ne dispose pas du mode Balayage progressif, il n'y aura pas de signal à l'écran.

La sortie component est uniquement disponible pour la lecture de DVD. RF et Entrée de ligne sont disponibles pour la syntonisation et la lecture magnétoscope.

Si votre téléviseur supporte le balayage progressif, il est capable de transmettre des signaux Pr, Pb et Y séparément afin que vous profitiez d'une image nette et claire.



Qu'est ce que le balayage progressif ?  
Il s'agit d'un ensemble de prises qui peuvent fournir une qualité d'image nette et claire en utilisant deux fois le nombre de champs de lignes qu'une sortie component.

- 1 Branchez la sortie component du lecteur DVD à votre ensemble TV. Utilisez le câble component pour brancher la sortie component du panneau arrière du DVD-VCR sur l'entrée component de votre TV.
  - ◆ Si vous mélangez les branchements au moment de brancher le câble component, l'image va avoir une teinte rouge ou bleue.
- 2 Paramétrez votre TV sur COMPONENT. Sélectionnez entrée component comme entrée AV de votre TV. A ce moment, il est normal que l'image ait des teintes rouges.
- 3 Appuyez sur la touche P.SCAN sur la façade avant. Si vous appuyez sur la touche P.SCAN de la façade avant du DVD-VCR, un voyant Vert s'allume et le message suivant s'affiche :  
Pour activer le Balayage progressif, appuyez sur OK. Le message suivant s'affiche et l'image est ensuite lue en mode Progressive Scan.
- 4 Pour désactiver le Balayage progressif, appuyez à nouveau sur la touche P.SCAN. Si vous appuyez à nouveau sur la touche P.SCAN de la façade avant du DVD-VCR, un voyant Vert s'allume et le mode Progressive Scan est annulé. Sélectionnez un autre mode comme entrée AV de votre TV pour voir une autre sortie du DVD-VCR.



Disponible uniquement pour un téléviseur qui supporte le balayage progressif.

- Lorsque le balayage progressif est activé, les sorties vidéo, S-vidéo et SCART ne sont pas disponibles.
- Pour activer le balayage progressif, le DVD-VCR doit être en mode Stop.



Vous pouvez écouter le son audio par l'entrée audio AUX ou les enceintes 5.1 CAN tout en regardant la sortie Component ou S-Video.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes en cours de lecture. Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.

### 1 Pause

Appuyez sur la touche ►II de la télécommande en cours de lecture.

- ◆ L'image se fige et la diffusion du son est interrompue.
- ◆ Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Au bout de 5 minutes en mode Pause, le lecteur repasse automatiquement en mode Lecture.

### 2 Saut avant/arrière

En cours de lecture, appuyez sur les touches I◀◀ ou ▶▶I pour effectuer un saut en avant ou en arrière vers un chapitre/une piste différent.

- ◆ La touche ▶▶I permet de passer au chapitre ou à la piste suivante.
- ◆ La touche I◀◀ permet de revenir en début de piste ou de chapitre.
- ◆ Appuyez deux fois sur la touche I◀◀ pour atteindre le début du chapitre ou de la piste précédente.

### Recherche avant/arrière

En cours de lecture, appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pour effectuer une recherche visuelle en avant ou en arrière à des vitesses différentes :

- ◆ Chaque pression de la touche de la télécommande ou de la façade du lecteur augmente ou ralentit la vitesse de lecture normale de 2x, 4x, 8x, 16x, 32x et 128x. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
  - CD : 2x, 4x, 8x.

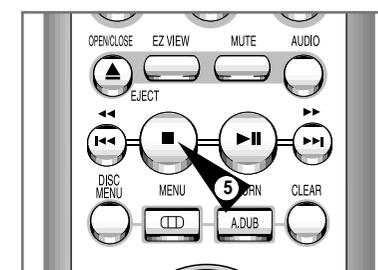
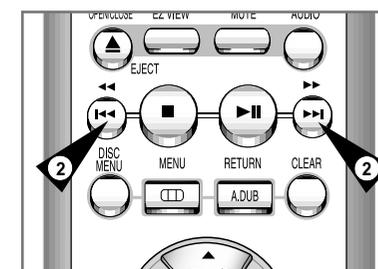
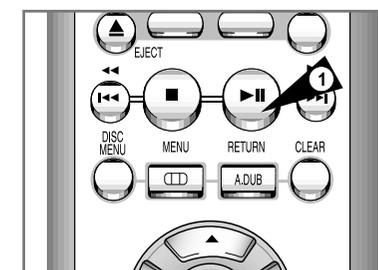
### 3 Ralenti

En cours de lecture, appuyez sur la touche ►II pour effectuer un arrêt sur image. Utilisez ensuite la touche ▶▶ pour lire la bande à la vitesse désirée.

- ◆ Chaque pression de la touche augmente ou ralentit la vitesse de lecture (par rapport à la vitesse normale) de 1/8, 1/4 ou 1/2.
- ◆ La fonction Audio est désactivée en mode Ralenti.
- ◆ Pour retourner à un mode de lecture normal, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Touches de la façade du lecteur : appuyez sur la touche d'avance rapide et maintenez-la enfoncée pour activer le ralenti. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ La fonction Slow fonctionne uniquement vers l'avant.
- ◆ La fonction Slow n'est pas disponible pour les CD

### 4 Stop/Reprise

- ◆ Appuyez sur la touche ■ pour interrompre la lecture. Pour relancer la lecture DVD/CD là où vous l'avez stoppé, appuyez sur la touche ►II.
- ◆ Appuyez deux fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture. Lorsque vous appuierez de nouveau sur ►II, la lecture reprendra au début.



## Lecture d'un DVD et choix du format d'image

Appuyez sur la touche EZ VIEW.

- La taille de l'écran se modifie lorsque la touche est actionnée à plusieurs reprises.
- Le fonctionnement du mode Écran zoom varie selon le format d'écran configuré dans le menu de réglage du DVD.
- Afin de vous assurer du bon fonctionnement de la touche EZ VIEW, vous devez configurer le format d'image approprié dans le menu de réglage du DVD (voir p. 49).

## Connexion à un téléviseur 16:9

## Pour les disques au format d'image 16:9

- **Ecran Large**  
Le contenu des DVD s'affiche au format 16:9.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. Lors de la lecture d'un disque au format de 2.35:1, les bandes noires en haut et en bas de l'écran disparaissent, et l'image s'étire verticalement. (Dans le cas de certains disques, il se peut que les bandes noires ne disparaissent pas complètement.)
- **Élargissement**  
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

## Pour les disques au format 4:3

- **Format Large**  
Affichage du DVD au format 16:9. L'image s'étire verticalement.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes : elle est étirée à la verticale.
- **Élargissement**  
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- **Ajustement vertical**  
Lors du visionnement d'un DVD au rapport 4:3 sur un téléviseur au format 16:9, l'image est délimitée par deux bandes noires à gauche et à droite pour qu'elle ne soit pas étirée horizontalement.

## Connexion à un téléviseur 4:3

## Pour les disques au format 16:9

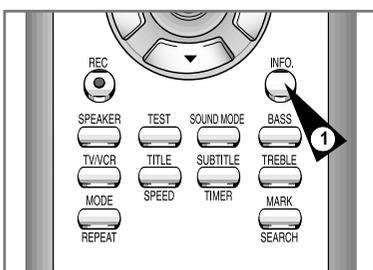
- **4:3 Letter Box**  
Le contenu des DVD s'affiche au format 16:9, et une bande noire apparaît en haut et en bas de l'écran.
- **4:3 Pan Scan**  
Les extrémités de l'écran sont amputées. La partie centrale de l'écran s'affiche au format 16:9.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et est étirée verticalement.
- **Élargissement**  
Lors du visionnement d'un DVD au rapport d'aspect 4:3 sur un téléviseur 16:9, l'image est délimitée par une bande noire à gauche et à droite.

## Pour les disques au format 4:3

- **Format Classique**  
Le contenu des DVD s'affiche au format 4:3.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et est étirée verticalement.
- **Élargissement**  
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.



- *Dans le cas de certains disques, le comportement du rapport hauteur-largeur de l'écran peut différer de celui décrit ci-dessus.*



## Lecture d'un DVD

- 1 Lors de la lecture, appuyez sur la touche INFO. de la télécommande.
- 2 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option désirée.
- 3 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour effectuer le réglage souhaité.
  - Vous pouvez vous servir des touches numériques de la télécommande pour accéder directement à un titre, à un chapitre ou pour démarrer la lecture à l'heure souhaitée.
- 4 Pour quitter, appuyez à nouveau sur la touche INFO.

**Qu'est-ce qu'un chapitre ?**

**Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages pour un CD audio).**

**Qu'est-ce qu'un titre ?**

**Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple 4 films différents, chaque film est considéré comme un titre.**

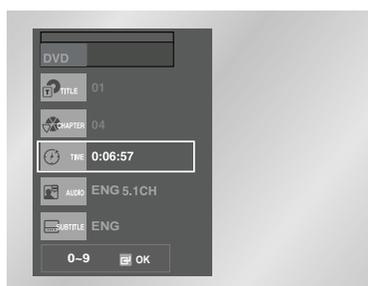
**TITLE** Permet de sélectionner le titre souhaité parmi plusieurs titres sur le disque. Par exemple si un DVD contient plus d'un film, chacun des films porte un titre d'identification.

**CHAPTER** Le contenu de la plupart des disques DVD est divisé en chapitres qui vous permettent de repérer rapidement un passage particulier.

**TIME** Permet la lecture du film à l'heure désirée. Pour cela, vous devez indiquer l'heure de début comme référence.

**AUDIO** Indique la langue de la piste sonore du film. Dans l'exemple, la piste sonore en lecture en mode 5.1 est en anglais. Un disque DVD peut comporter un maximum de huit pistes sonores.

**SUBTITLE** Indique la langue des sous-titres sur le disque. Vous pouvez choisir cette langue ou, si vous le préférez, désactiver la fonction des sous-titres. Un disque DVD peut comporter au maximum 32 sous-titres de langues différentes.

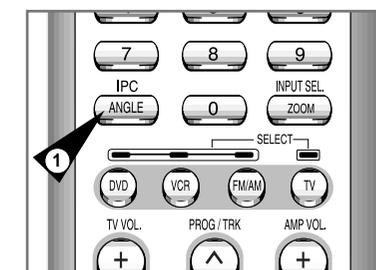


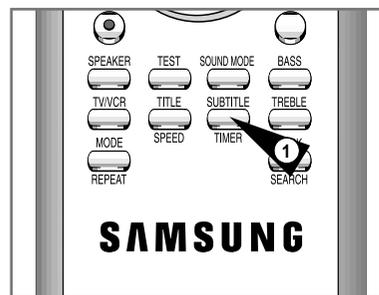
Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue.

## Modification de l'angle de vue

Appuyez sur la touche ANGLE pour vérifier la présence du symbole de l'angle de vue ( ) dans le coin supérieur gauche de l'écran.

- 1 Lorsque le symbole ANGLE apparaît, appuyez sur la touche ANGLE.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner l'angle de vue.
- 3 Pour faire disparaître l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche ANGLE.





*Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement un sous-titrage avec la touche SUBTITLE.*

#### Utilisation de la touche SUBTITLE

- 1 Appuyez sur la touche SUBTITLE.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour choisir la langue.
- 3 Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour choisir l'affichage des sous-titres.  
- Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.

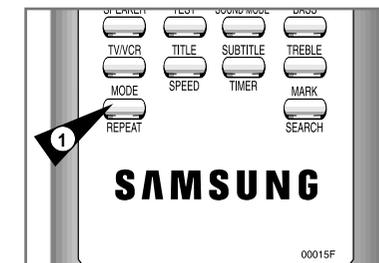


- La possibilité d'utiliser cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque.
- Un disque DVD peut proposer jusqu'à 32 langues.
- Pour configurer une même langue de sous-titres à chaque utilisation du lecteur DVD, voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 44.

*Cette fonction permet de répéter une plage, un chapitre, une séquence particulière (A-B) ou l'ensemble du disque.*

#### Lecture de DVD

- 1 Appuyez sur la touche REPEAT. Le menu de répétition apparaît à l'écran.
- 2 Choisissez Chapitre, Titre ou A-B à l'aide la touche ◀ ou ▶. Procédez ensuite comme suit :
  - Appuyez sur la touche REPEAT. Choisissez A-B à l'écran avec la touche ◀ ou ▶.
  - Appuyez sur la touche OK à la position (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
  - Appuyez sur la touche OK à la position (B) où vous voulez arrêter la lecture répétée.
  - Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur CLEAR.
  - Vous ne pouvez régler la position (B) que si un délai de 5 secondes est respecté après le réglage de la position (A).
- 3 Appuyez sur la touche OK.
  - ◆ Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
  - ◆ Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.
- 4 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. Appuyez ensuite sur la touche ◀ ou ▶ pour choisir Non et puis appuyez sur la touche OK.
  - Appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande afin d'arrêter la lecture en continu.

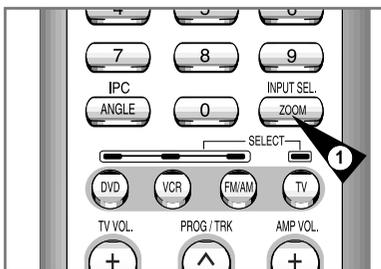


DVD



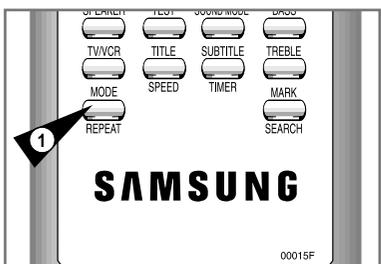
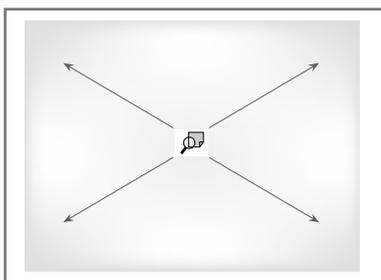
CD





Lorsque vous regardez un DVD, vous pouvez agrandir l'image jusqu'à quatre fois sa taille.

- 1 En mode Lecture ou Pause, appuyez sur la touche ZOOM. Le symbole de la "loupe" s'affiche à l'écran.
- 2 Utilisez les touches ▲, ▼ et ◀, ▶ pour placer la loupe sur la zone de l'écran que vous souhaitez agrandir.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour agrandir l'image. À chaque pression successive, la taille de l'image est modifiée dans l'ordre suivant : 2x, 4x, 2x, normale.



Vous pouvez répéter un chapitre unique ou un titre complet.

- 1 **Ouvrez le menu Repeat**  
Appuyez sur la touche REPEAT en mode Play pour ouvrir le menu Repeat.  
♦ Le mode Repeat actuel s'affiche en surbrillance.
- 2 **Sélectionnez "Chapter"**  
Utilisez les touches ◀, ▶ pour sélectionner "Chapter".  
♦ Lorsque vous sélectionnez Chapter "Chapter" s'affiche en surbrillance.
- 3 **Répétition Chapitre**  
Appuyez sur la touche OK pour répéter le chapitre ou la piste actuelle.
- 4 **Sélectionnez "Titre"**  
Utilisez les touches ◀, ▶ pour sélectionner "Titre".  
♦ Lorsque vous sélectionnez Title "Title" s'affiche en surbrillance.
- 5 **Répétition Titre**  
Appuyez sur la touche OK pour répéter le titre.

➤ DVD permet de répéter la lecture par chapitre ou par titre, CD permet de répéter la lecture par piste ou par disque.



Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement la langue de votre choix avec la touche AUDIO.

Utilisation de la touche AUDIO

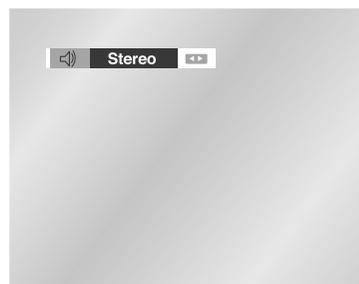
- 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue désirée du DVD.  
♦ Les langues d'écoute s'inscrivent en abrégé.
- 3 Utilisez la touche de direction ◀ ou ▶ pour sélectionner Stéréo Droite ou Stereo (CD).

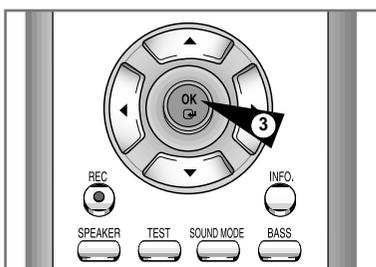
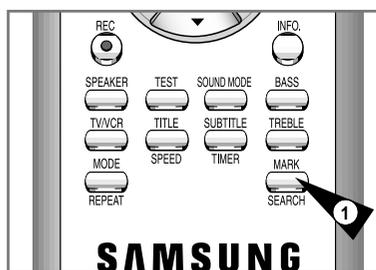
- 
- L'utilisation de cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque et n'est pas disponible sur tous les lecteurs DVD.
  - Un disque DVD peut proposer jusqu'à 8 langues d'écoute.
  - Pour configurer une même langue d'écoute chaque fois que vous démarrez le lecteur DVD, voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 44.

DVD



CD





Cette fonction vous permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD les retrouver ainsi rapidement.

### Repérage d'une séquence (DVD)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK. Les icônes Signet s'affichent.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour accéder au symbole (-) du signet désiré.
- 3 Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche OK. Le symbole se transforme en numéro (1, 2 ou 3).
- 4 Appuyez sur MARK pour quitter le menu.

### Rappel d'une séquence repérée

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro du signet auquel vous voulez accéder.
- 3 Appuyez sur ▶|| pour passer à la séquence marquée.

### Suppression d'un signet

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK.
- 2 Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro du signet que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez sur CLEAR pour supprimer le numéro du signet. Appuyez sur MARK pour clear le menu.

- Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- Avec certains disques, cette fonction peut ne pas être disponible.

### Lecture CD MP3

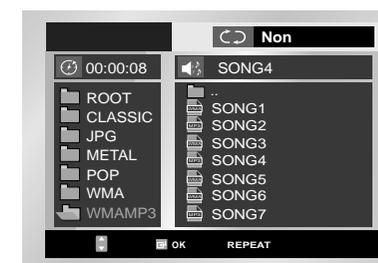
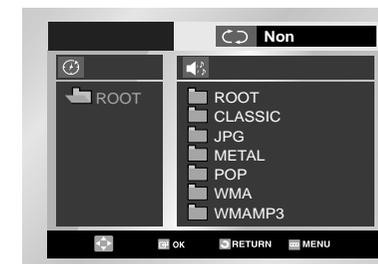
Les CD de données (CD-R, CD-RW) codés au format MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) peuvent être lus.

Avant de commencer...

- Paramétrez le canal sur "3" ou utilisez la touche TV/VIDEO du téléviseur pour sélectionner la source d'entrée.
- Appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour passer en mode DVD.

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir à disque et chargez ensuite le disque MP3.
  - ◆ L'écran du menu MP3 apparaît. Selon le disque MP3, il se peut que l'aspect du menu soit différent.
- 2 Utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner le dossier et appuyez ensuite sur la touche OK.
  - ◆ Une liste d'albums dans le dossier apparaît.
    - Pour voir l'album suivant, appuyez sur la touche RETURN.
- 3 Utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner ALBUM et appuyez ensuite sur la touche OK.
  - ◆ Sélectionnez la piste et appuyez ensuite sur la touche OK. La lecture démarre.
    - Pour sélectionner la piste précédente ou suivante, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶.
- 4 Pour changer l'album, appuyez sur la touche ■ et ensuite sur la touche RETURN.
  - ◆ Une liste d'albums sur le CD MP3 apparaît.
    - Pour sélectionner un autre album et une autre piste, renouvelez les étapes 2 et 3 ci-dessus.
- 5 Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture.
  - ◆ La lecture de la piste du CD MP3 s'arrête.
- 6 Appuyez sur la touche RETURN pour revenir au menu MP3 initial.

- Selon le disque MP3, le démarrage de la lecture risque d'être plus long
- Les types de CD suivants peuvent être lus : CD ROM ISO 9660 niveau 1, niveau 3 ou format Joliet, CD-R et CD-RW ; les disques enregistrés avec un taux de compression/décompression supérieur à 128Kbps et les disques contenant des fichiers avec l'extension "MP3" ou "mp3".
- Les CD multisessions avec un segment vide et les CD-R MP3 codés au format VBR (Variable Bit Rate) ne peuvent pas être lus.
- Les noms de fichiers MP3 doivent contenir au moins 8 caractères. Les caractères coréens ou les caractères spéciaux ne peuvent pas être affichés.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche REPEAT en mode PLAY, la sélection change de la manière suivante : Non →Plage →Folder →ALEATOIRE



## Lecture disque WMA

## Avant de commencer...

- Paramétrez le canal sur "3" ou utilisez la touche TV/VIDEO du téléviseur pour sélectionner la source d'entrée.
- Appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour passer en mode DVD.

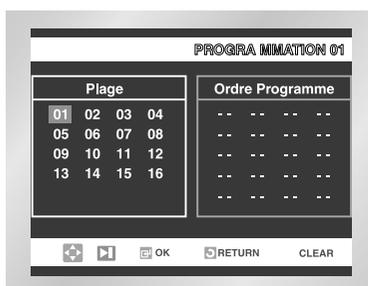
- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir à disque et chargez ensuite le disque.
  - ◆ Chargez le disque en plaçant l'étiquette vers le haut.
- 2 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disques.
  - ◆ Lorsque le tiroir se ferme, l'écran apparaît.
- 3 Utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner la chanson que vous souhaitez écouter.
  - ◆ Pour lire, appuyez sur la touche OK.
  - ◆ Pour changer le répertoire, appuyez sur la touche ■ et ensuite - Appuyez sur la touche RETURN pour accéder au répertoire supérieur et utilisez les touches ▲, ▼ pour sélectionner le dossier que vous souhaitez.
  - ◆ Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.
  - ◆ Pour arrêter temporairement la lecture, appuyez sur la touche ►II.
  - ◆ Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche ►II.

➤ Selon le mode d'enregistrement, il se peut que vous ne puissiez pas lire certains CD WMA.

## Lecture de disques CD-R encodés en MP3/WMA

Lorsque vous enregistrez des fichiers MP3 sur le CD-R, veuillez vous reporter à ce qui suit.

- **Les fichiers MP3 ou WMA doivent être enregistrés au le format ISO 9660 ou JOLIET.**  
Le format ISO 9660 et les fichiers MP3 ou WMA Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple. Ces deux formats sont les plus couramment utilisés.
- **Attribuez aux fichiers MP3 ou WMA un nom ne dépassant pas 8 caractères et accompagné d'une extension fichier ".mp3, .wma".**  
Le format courant est : Titre.mp3. ou Titre.wma. Lors de la création du titre, vérifiez que vous lui attribuez 8 caractères ou moins, sans espace et évitez d'y inclure des caractères spéciaux comme (.,/\,=,+).
- **Lors de l'enregistrement des fichiers MP3, utilisez un débit minimum de 128 Kbps.**  
La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps. Choisir des fréquences plus élevées (192 Kbps ou plus) donnera rarement de meilleurs résultats. À l'inverse, les fichiers encodés à des fréquences d'échantillonnage inférieures à 128 Kbps ne seront pas correctement restitués.
- **Utilisez un taux de compression d'au moins 64 Kbps pour l'enregistrement des fichiers WMA.**  
La qualité sonore des fichiers WMA dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps.  
À l'inverse, les fichiers comportant des fréquences d'échantillonnage moins élevées (64 Kbps ou moins) ou plus élevées (192 Kbps ou plus) ne seront pas correctement lus.
- **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par des droits d'auteur.**  
Certains fichiers sont sécurisés afin d'éviter toute copie illégale. Ils sont de types suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de la SDMI Foundation). Leur copie est impossible.
- **Important :** Les recommandations ci-dessus n'offrent aucune garantie quant à la bonne restitution des enregistrements MP3 ou n'en certifient pas la qualité sonore.  
Vous noterez que certaines des technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R n'offrent pas une restitution optimale sur le lecteur DVD (altération de la qualité sonore et dans certains cas, impossibilité de lecture des fichiers).
- Cet appareil possède une capacité de lecture de 500 fichiers et de 300 dossiers par disque.



Vous pouvez écouter des chansons de manière aléatoire ou dans l'ordre que vous souhaitez.

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.

Cette fonction n'est disponible qu'avec des CD Audio.

Avant de commencer...

- **Paramétrez le canal sur "3" ou utilisez la touche TV/VIDEO du téléviseur pour sélectionner la source d'entrée.**
- **Appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour passer en mode DVD.**

- 1 En mode STOP, appuyez sur la touche REPEAT.  
♦ Le menu Playback Sequence (Séquence de lecture) apparaît.
- 2 Utilisez les touches ◀, ▶ pour sélectionner PROGRAMMATION et appuyez ensuite sur la touche OK.  
♦ L'écran Selective Play (Lecture sélective) apparaît.  
- Sélectionnez <ALEATOIRE> et appuyez sur la touche OK pour lire les pistes de manière aléatoire.
- 3 Utilisez les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ pour sélectionner la piste que vous souhaitez (CD) et appuyez ensuite sur la touche OK.  
♦ La piste sélectionnée est ajoutée dans l'ordre du programme.  
- Appuyez sur la touche CLEAR. La piste ajoutée en dernier va être supprimée de l'ordre du programme.
- 4 Pour terminer la programmation et démarrer la lecture, appuyez sur la touche ▶||.  
♦ Les pistes sont lues dans l'ordre dans lequel elles ont été ajoutées.

- 
- Si le tiroir à disque est ouvert au cours de la programmation, la lecture du programme est annulée.
  - La lecture du programme peut uniquement être paramétrée lorsque le CD n'est pas en cours de lecture.

- **Pour annuler la programmation**
  - Appuyez sur la touche REPEAT ou la touche RETURN. Le programme ne sera pas enregistré et l'écran du programme va disparaître.
- **Pour annuler la lecture du programme**
  - Lors de la lecture ou en mode STOP, appuyez sur la touche CLEAR.

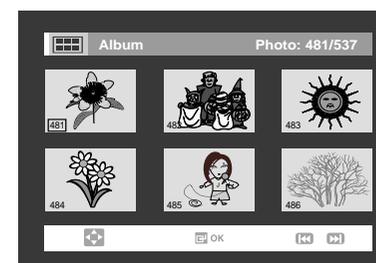
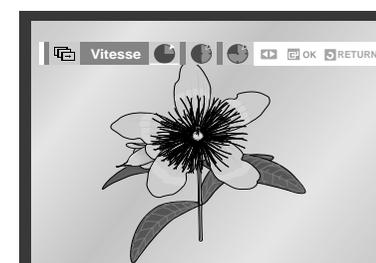
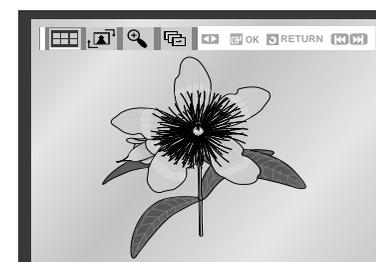
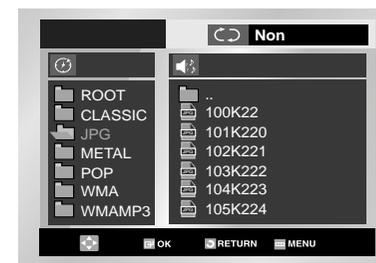
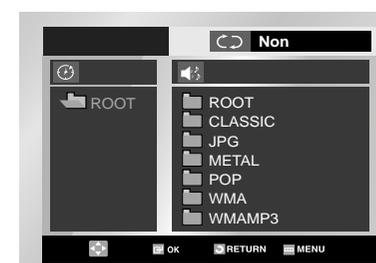
Avant de commencer...

- **Paramétrez le canal sur "3" ou utilisez la touche TV/VIDEO du téléviseur pour sélectionner la source d'entrée.**
- **Appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour passer en mode DVD.**

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir à disque et chargez ensuite le disque.  
♦ Chargez le disque en plaçant l'étiquette vers le haut.
- 2 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disques.  
♦ Lorsque le tiroir se ferme, l'écran indiqué à droite apparaît.
- 3 Utilisez les touches ▲, ▼ de la télécommande pour sélectionner l'image que vous souhaitez voir et appuyez ensuite sur la touche OK.  
L'écran indiqué au milieu apparaît. (Appuyez sur ▶|| pour passer en mode Slide Show.)

- **Album** : Affiche les vignettes.
- **Dans l'écran vignette**
  - Pour voir les 6 images suivantes, appuyez sur (▶▶).
  - Pour voir les 6 images précédentes, appuyez sur (◀◀).
- **Tourner** : Chaque fois que vous appuyez sur la touche OK, l'image tourne de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Zoom** : Chaque fois que vous appuyez sur la touche OK, l'image est agrandie jusqu'à 4X.  
(Normal → 2X → 4X → 2X → Normal)
- **Slide Show** : Démarre le diaporama.
  - Rapide : Les images changent automatiquement par intervalle de 6 secondes environ.
  - Normal : Les images changent automatiquement par intervalle de 12 secondes environ.
  - Lent : Les images changent automatiquement par intervalle de 18 secondes environ.

- Appuyez sur les touches ▲, ▼ ou ◀, ▶ de la télécommande pour réafficher le menu.



**Images format JPEG**

- Seuls les fichiers portant les extensions ".jpg" ou ".JPG" peuvent être lus.
- Si le disque n'est pas entièrement gravé, le démarrage de la lecture sera plus lent et certains des fichiers ne pourront pas être lus.
- Seuls les CD-R comportant des fichiers JPEG au format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Le nom des fichiers JPEG peut contenir un maximum de huit caractères. Les espaces et les caractères spéciaux (./=+) ne sont pas autorisés.
- Seul les disques gravés en multisessions consécutives peuvent être lus. Si la lentille de lecture rencontre un segment vierge sur un disque multisession, la lecture des fichiers s'arrête au niveau de ce segment.
- Un CD possède une capacité de stockage maximale de 500 images.
- Seuls les disques photos de Kodak peuvent être lus.
- Sur les CD photos de Kodak, seuls les fichiers JPEG dans le dossier des images peuvent être lus.
- Le démarrage des CD images autres que ceux de marque Kodak peut être plus lent ou peut ne pas avoir lieu.
- Si le nombre de fichiers sur un disque dépasse la limite de 500, seuls 500 fichiers JPEG peuvent être lus.
- Si le nombre de dossiers sur un disque dépasse la limite de 300, seuls 300 dossiers JPEG peuvent être lus.

*Il est possible d'ajouter un effet de retard au son des enceintes centrale et d'ambiance pour régler le son en fonction des conditions acoustiques de la pièce. Au départ le temps de retard est réglé à '0 ms'.*

- *Pour tirer le meilleur profit d'un disque audio enregistré en signaux ambiophoniques en format 5.1, assurez-vous que vous vous trouvez à distance égale de chacune des enceintes. Vous pouvez régler le temps de retard des enceintes centrale/d'ambiance pour personnaliser le son selon l'acoustique de la pièce.*

**1 Paramétrage de l'enceinte centrale**

Si la distance Dc est égale ou supérieure à la distance Df sur le schéma, réglez le mode sur 0ms.

Sinon, modifiez la distance en vous reportant aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

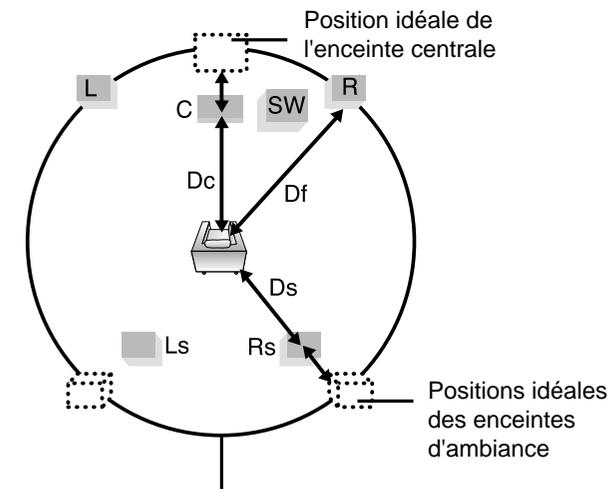
$(A) = Df - Dc$

**2 Paramétrage des enceintes d'ambiance**

Si la distance Df est égale à la distance Ds sur le schéma, paramétrez le mode sur 0ms.

Sinon, modifiez la distance en vous reportant aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

$(B) = Df - Ds$



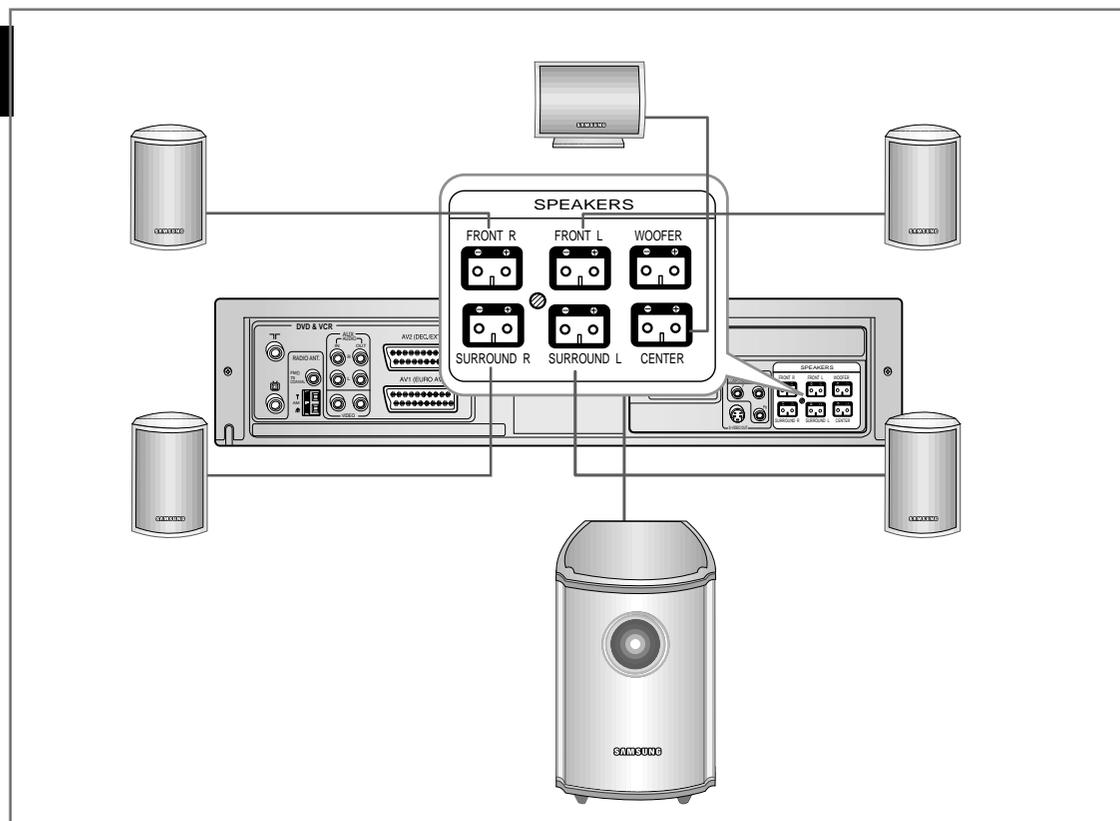
**Il est recommandé d'installer les enceintes à l'intérieur de ce cercle.**

Distance de (A) (m)	Réglage (ms)
0.00	0
0.34	1
0.68	2
1.02	3
1.36	4
1.70	5

Distance de (B) (m)	Réglage (ms)
0.00	0
1.02	3
2.04	6
3.06	9
4.08	12
5.10	15

## A propos du paramétrage des enceintes

### Emplacement idéal des enceintes



#### 1 Enceinte centrale

De manière idéale, l'enceinte centrale devrait être placée à la même hauteur que les enceintes avant, mais elle peut être placée au-dessus ou en dessous du téléviseur.

#### 2 Enceintes d'ambiance

Placez ces enceintes de préférence derrière votre position d'écoute, légèrement inclinées vers le bas, de 60 à 90 cm au-dessus du niveau de l'oreille. Si votre position d'écoute est trop proche du mur arrière, placez ces enceintes à gauche et à droite de la position d'écoute de manière à ce qu'elles soient l'une face à l'autre.

#### 3 Enceintes avant

Il est préférable de placer ces enceintes de manière à ce que leur haut-parleur d'aigus soit au niveau de votre oreille, dirigé vers vous (environ 45°).

#### 4 Caisson de basse

La position du caisson de basse n'est pas aussi critique. Placez-le à l'endroit de votre choix.

➤ Veuillez ne pas installer le caisson de basse à côté du téléviseur ou de l'écran étant donné qu'il n'est pas entièrement blindé magnétiquement.

## A propos du paramétrage des enceintes

### Pour paramétrer l'équilibre des enceintes

- Appuyez sur la touche SPEAKER. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la sélection change de la manière suivante : FL → C → FR → SR → SL → SU → VOL.
- Appuyez sur les touches AMP VOL + et AMP VOL- pour régler le volume des enceintes. Vous pouvez régler le volume à un niveau compris entre -10 et +10.

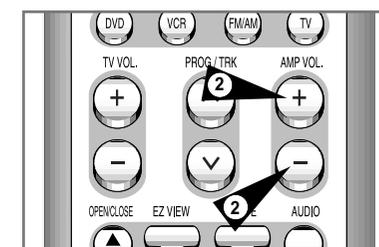
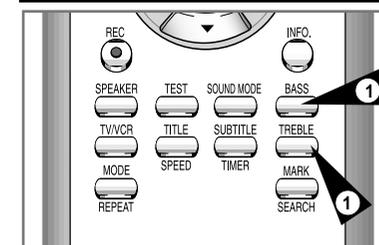
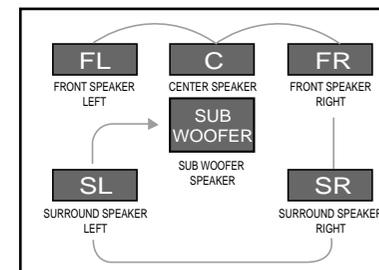
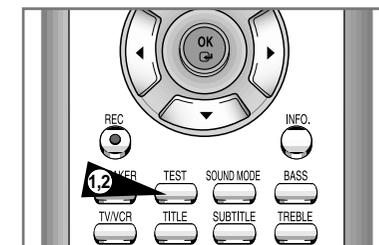
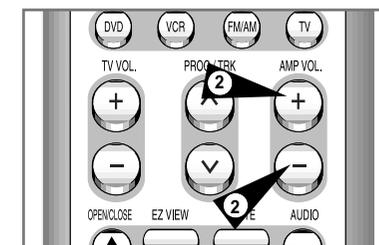
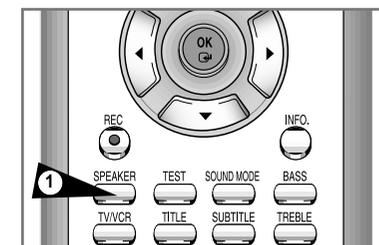
### Pour tester les enceintes

- En mode Stop, appuyez sur la touche TEST.
  - Le bruit rose est émis vers les enceintes dans l'ordre suivant : AG (Enceinte avant/G) → C (Enceinte centrale) → AD (Enceinte avant/D) → AD (Enceinte d'ambiance/D) → AG (Enceinte d'ambiance/G) → CB (Caisson de basse).
  - Un sifflement au niveau de l'enceinte indique qu'elle est installée correctement.
- Appuyez à nouveau sur la touche TEST pour arrêter le test de l'enceinte.

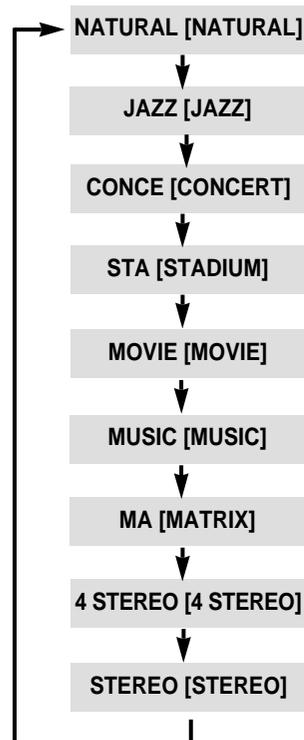
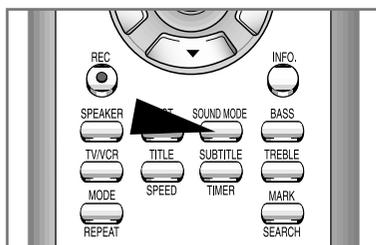
- 
- Lors du bruit rose, vous pouvez utiliser les touches VOL pour paramétrer l'équilibre des enceintes pour le canal sélectionné.
  - Lors du test du caisson de basse, vous entendrez un son bas de 100Hz ou 125Hz.

### Pour paramétrer les graves/aigus

- Appuyez sur la touche BASS ou TREBLE. Chaque fois que vous appuyez sur la touche BASS ou TREBLE, le paramétrage correspondant est activé ou désactivé.
- Utilisez les touches AMP VOL+ et AMP VOL- pour régler les graves ou les aigus des enceintes. Vous pouvez régler les graves ou les aigus à un niveau compris entre -10 et +10.



## Fonction mode son



### Mode son

Appuyez sur la touche SOUND MODE.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change comme indiqué à droite.

- ◆ 4 STEREO/NATURAL/JAZZ/CONCERT/STADIUM – Ces effets sont disponibles en mode DSP.
  - NATURAL : Lorsque vous écoutez de l'audio traditionnel (TV/Radio)
  - JAZZ : Lorsque vous écoutez des musiques jazz ou pop
  - CONCERT : Lorsque vous écoutez de la musique classique
  - STADIUM : Lorsque vous écoutez des diffusions de musique en direct ou de sport
  - 4 STEREO : Lorsque vous écoutez l'effet de champ sonore proche du son d'origine
  - STEREO : Lorsque vous écoutez le son d'origine en utilisant les enceintes avant et le caisson de basse
- ◆ MATRIX/MOVIE/MUSIC (Dolby Pro Logic II) – Ces effets sont disponibles en mode Dolby Pro Logic II.
  - MOVIE : A sélectionner lorsque vous regardez un film. (Vous pouvez avoir l'impression d'être dans les films.)
  - MUSIC : A sélectionner lorsqu'il y a plusieurs éléments musicaux. (Vous pouvez avoir l'impression d'assister à un concert en direct.)
  - MATRIX : A sélectionner si la source est de l'audio traditionnel. (Vous pouvez écouter des sons mono en mode 5.1-Can.)

### Dolby Pro Logic II

**Dolby Pro Logic II est une nouvelle forme de technique de décodage de signal audio multicanaux qui est une amélioration du Dolby Pro Logic existant.**

Dolby Pro Logic II sépare les enregistrements en Dolby Sound ainsi que l'audio stéréo traditionnel (audio vidéo, diffusion TV, entrée externe) en 5.1 canaux (enceinte avant gauche et droite, centrale et ambiance gauche et droite) de manière à ce que vous puissiez profiter des signaux audio avec 6 enceintes. De plus, vous pouvez paramétrer différents modes selon le contenu et le format de l'audio et régler le champ sonore plus précisément.



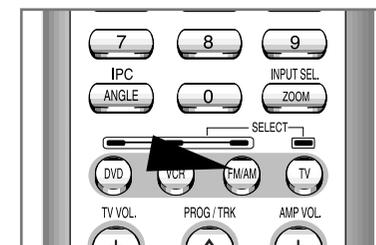
- Selon le type de disque lu, l'effet de chaque mode d'ambiance peut varier.
- Lors de la lecture d'un DVD codé en 2 canaux ou plus, un mode ambiance ne peut pas être sélectionné.
- Lorsque vous sélectionnez un mode d'ambiance lors de la lecture d'un CD MP3, WMA ou Audio, le son ambiophonique 5,1-CAN est sélectionné.

## Écouter la radio

*Vous pouvez soit automatiquement soit manuellement passer sur des stations FM ou AM.*

Appuyez sur la touche FM/AM.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la sélection change entre FM et AM.



*Sélectionnez la station que vous souhaitez.*

### 1 Mise au point automatique 1

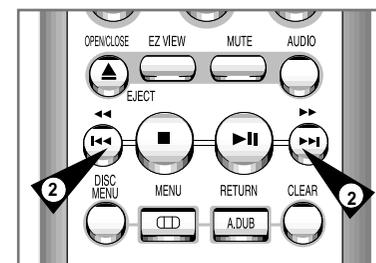
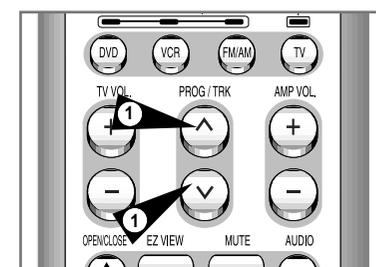
Appuyez sur la touche PROG ^/∇. Une station pré-réglée est sélectionnée sur l'affichage de la façade avant du DVD-VCR.

### 2 Mise au point automatique 2

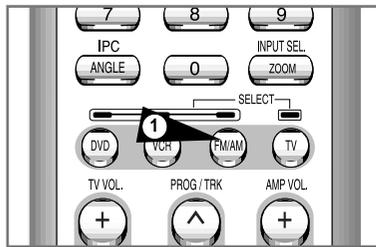
Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ en maintenant enfoncé pour commencer la mise au point automatique.

### 3 Mise au point automatique 3

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour faire la mise au point sur une fréquence inférieure ou supérieure.



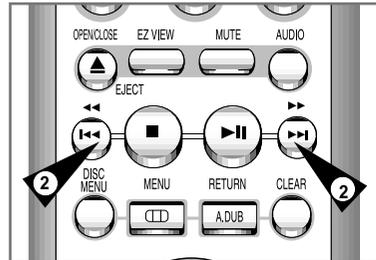
## Préréglage des stations



**Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations (20 stations FM et 10 stations AM).**

**Exemple : Enregistrer une station FM sur 87,50 MHz au numéro de station préréglée 01**

**1** Appuyez sur la touche FM/AM afin de sélectionner "FM".  
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la sélection change entre FM et AM.



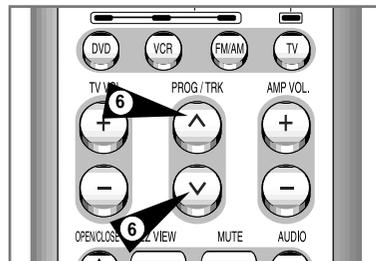
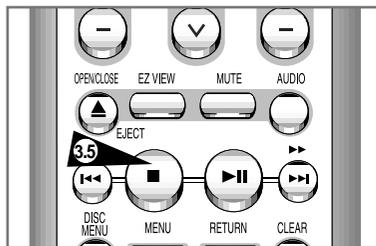
**2** Utilisez ◀ et ▶ pour mettre au point sur FM 87-50.

**3** Appuyez sur la touche ■ ou OK de la télécommande. "FM1" clignote sur l'affichage.

**4** Sélectionnez le mode de réception et sélectionnez ensuite le numéro de la station préréglée.

**5** Appuyez à nouveau sur ■ ou OK pour enregistrer 87-50 sur FM 1.

**6** Renouvelez les étapes 1 à 5 pour enregistrer d'autres stations. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM en utilisant la touche PROG ^ / v .



➤ Si la station que vous avez mise au point diffuse en stéréo, "STEREO" s'affiche.

## Spécifications techniques

<b>Entrée</b>	Vidéo (arrière)	Prise Péritel : 1,0 Vp-p (asymétrique) 75 Ω		
	Audio (arrière)	Prise Péritel : -8 dBm, 47 Kohm asymétrique		
<b>Sortie</b>	Audio (DVD, magnéto-scope)	Prise Cinch, prise Péritel		
	Audio (DVD uniquement)	Sortie audio numérique		
	Vidéo (DVD, magnéto-scope)	Prise Cinch, prise Péritel		
	Vidéo (DVD uniquement)	Sortie S-vidéo, Sortie Component Sortie RVB : Prise Péritel		
<b>Magnéto-scope</b>	Format de cassette	Cassette vidéo de type VHS, Cassette vidéo de type S-VHS (Lecture uniquement)		
	Couleur	PAL, MESECAM, SECAM, NTSC4.43, lecture NTSC sur TV PAL		
	Système de fréquences	SECAM-L, B/G		
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 43 dB (standard)		
	Résolution horizontale	Supérieure à 240 lignes (standard)		
	Rapport signal/bruit	Supérieur à 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)		
	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz (Hi-Fi)		
<b>DVD</b>	DISC COMPATIBILITY	CD, CD-R, CD-R/W, DVD-Vidéo, CD-Digital Audio (5" and 3.5"), MP3 files on CD-ROM, WMA		
	Rapport signal/bruit	110dB		
	Limites dynamiques	100 dB		
<b>SYSTEME</b>	CONFIGURATION ALIMENTATION	AC220~240V, 50 Hz, 75W		
	ENVIRONNEMENT	5-40°C (41-104°F); 10%-75% d'humidité		
	POIDS	13.0 kg (Combo) + 22.5kg (ENCEINTE) = 35.5 kg		
<b>RECEPTEUR</b>	SENSIBILITE	<b>FM</b>	<b>AM</b>	
		15 dB	64 dB	
	TAUX S/N	60 dB	35 dB	
	TDH	0.5 %	2 %	
<b>AMPLIFI-CATEUR</b>	REPONSE EN FREQUENCE	20 Hz ~ 20 kHz		
	RAPPORT SIGNAL/BRUIT	75 dB		
	SEPARATION DES CANAUX	50 dB		
<b>HAUT-PARLEURS</b>	SYSTEME	5.1 CANAUX		
		HAUT-PARLEUR AVANT/CENTRAL/ARRIERE	CAISSON DE BASSES	
	IMPEDANCE	6Ω X 5	4Ω	
	REPONSE EN FREQUENCE	140Hz ~ 20000kHz	55Hz ~ 900kHz	
	SPL	77dB/W/M	83dB/W/M	
	TAILLE	AVANT ARRIERE	91 (L) x 135 (P) x 98.5(H)	130(L) x 320 (P) x 335 (H)
		CENTRAL	200 (L) x 107 (P) x 100 (H)	
POIDS	AVANT ARRIERE	0.75 kg , 0.74 kg	4.3 kg	
	CENTRAL	0.92 kg		

## Problèmes et solutions (magnétoscope)

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution
Absence d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à une prise secteur.</li> <li>◆ Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche STANDBY/ ON.</li> </ul>
La cassette vidéo ne peut être insérée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Insérez la cassette dans le bon sens, fenêtre vers le haut et la languette de protection face à vous.</li> </ul>
Le magnétoscope-DVD n'enregistre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez le raccordement entre le magnétoscope-DVD et l'antenne.</li> <li>◆ Assurez-vous que le tuner du magnétoscope-DVD est correctement réglé.</li> <li>◆ Vérifiez si la languette de protection est intacte.</li> </ul>
Le magnétoscope n'enregistre pas en différé	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Avez-vous appuyé sur la touche STANDBY/ON pour activer la minuterie ?</li> <li>◆ Vérifiez une nouvelle fois les paramètres de début et de fin de la programmation.</li> <li>◆ S'il y a eu une coupure de courant pendant la programmation de la minuterie, vous devez de nouveau programmer l'enregistrement.</li> </ul>
Absence d'image ou image déformée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez s'il s'agit bien d'une cassette préenregistrée.</li> </ul>
Pas de réception d'émission normale	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que la source sélectionnée (tuner ou source externe) est bien le tuner du magnétoscope-DVD.</li> <li>◆ Vérifiez les raccordements entre le magnétoscope/ téléviseur et l'antenne.</li> </ul>
Parasites ou stries sur l'image lors de la lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Appuyez sur les touches TRK ( <math>\wedge</math> ou <math>\vee</math> ) pour atténuer cet effet.</li> </ul>
Apparition à l'image d'importants parasites lorsque vous appuyez sur la touche $\blacktriangleright\blacktriangleright$ .	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'image fixe peut présenter des parasites dus à l'état de la bande. Appuyez sur les touches TRK ( <math>\wedge</math> ou <math>\vee</math> ) pour atténuer cet effet.</li> </ul>
Mauvaise qualité de l'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si l'image est de mauvaise qualité quelles que soient les cassettes utilisées, les têtes de lecture doivent être nettoyées. Cela se produit très rarement et le nettoyage de têtes ne doit être effectué que dans ce cas précis. Lisez attentivement les instructions fournies avec la cassette de nettoyage. Un mauvais nettoyage des têtes de lecture pourrait les endommager définitivement.</li> </ul>

Si les indications fournies ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème, notez :

- ◆ les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque signalétique au dos du magnétoscope-DVD,
- ◆ les données relatives à la garantie,
- ◆ une description claire de votre problème.

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

## Problèmes et solutions (lecteur DVD)

Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes.

Problème	Explication/Solution	Page
Aucune lecture possible	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que le disque est installé correctement sur le plateau (face imprimée dirigée vers le haut).</li> <li>◆ Vérifiez le code régional du disque DVD.</li> <li>◆ Ce lecteur ne permet pas la lecture de CD-ROM, DVD-ROM etc. Utilisez uniquement des disques DVD, CD.</li> </ul>	P 6
Aucun son en mode 5.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le mode 5.1 est produit uniquement dans les conditions suivantes : 1) Le lecteur DVD est connecté à un amplificateur approprié.</li> <li>2) Le disque doit être enregistré en mode 5.1.</li> <li>◆ Vérifiez que le disque que vous désirez lire possède bien l'indication "Dolby 5.1" ou bien "DTS 5.1" sur son boîtier.</li> <li>◆ Vérifiez que le système audio connecté fonctionne correctement.</li> </ul>	P 42
Le symbole $\odot$ apparaît à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La fonction concernée ne s'applique pas car : 1. Le disque DVD ne le permet pas.</li> <li>2. Le disque DVD ne possède pas cette fonction (par exemple, les angles de vue).</li> <li>3. Cette fonction n'est pas disponible dans ce mode de fonctionnement.</li> <li>4. Vous avez demandé un titre, un numéro de chapitre ou un temps de recherche qui dépassent la limite.</li> </ul>	
Le mode de lecture est différent de celui sélectionné dans le menu de configuration	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Certaines fonctions pré-réglées dans le menu de configuration fonctionnent uniquement selon l'encodage du disque DVD.</li> </ul>	P 43-47
Le format de l'écran ne peut être adapté	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Votre disque DVD a été encodé avec un seul format d'écran.</li> </ul>	P 47
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que vous avez sélectionné la sortie audio numérique correcte dans le menu OPTIONS AUDIO. Vérifiez les connexions.</li> </ul>	P 45
Oubli du code secret	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Appuyez sur le bouton de mise de sous tension sans disquette dans le lecteur. Appuyez simultanément sur les boutons <math>\blacktriangleleft</math> et <math>\blacktriangleright</math> du panneau avant pendant 5 secondes. Pour allumer ou éteindre le DVD-VCR, appuyez sur le bouton STANDBY/ON. Le mode parental est désormais déverrouillé comme indique l'affichage. Vous pouvez maintenant programmer le niveau de contrôle souhaité et changer le code secret.</li> </ul>	P 46
Autres problèmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Consultez la table des matières et reportez-vous à la page correspondant à votre problème. Suivez une nouvelle fois les instructions données.</li> <li>◆ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez le service après-vente Samsung le plus proche de chez vous.</li> </ul>	



## FRANCE

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.

Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.

Si vous avez un problème, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

### SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE Service

Paris Nord 2

66, rue des Vanesses

BP 50116 Villepinte

95950 ROISSY CDG CEDEX

FRANCE

Tel: 08 25 08 65 65, Fax: 01 48 63 06 38

<http://www.samsungservices.com>

### ■ GARANTIE

Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes:

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'oeuvre), pour les appareils audio, video, télévision et micro ondes.

La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.

Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.

Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, le distributeur prendra en

charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.

Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORP. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de la C.E.E. honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

### ■ CONDITIONS DE GARANTIE

1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent:
  - a) Le nom de l'acheteur,
  - b) Le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
  - c) Le nom du modèle et le numéro de série du produit acquis
  - d) La date d'acquisition de ce produit.

En aucun cas, la carte de garantie seule ne fera preuve de garantie.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux en matière ou en fabrication s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.

Cette garantie ne s'applique pas:

- a) À ces adaptations, changements ou réglages qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
- b) Aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants:

- A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale;
- B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects à la mise en oeuvre de la garantie de ce produit;
- C. Le dommage du produit résultant:

- 1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive à:

- a. La négligence ou faute d'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manoeuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.

- b. L'installation ou l'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé;

- 2) De réparations faites par les réparateurs non agréés;

- 3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, une mauvaise ventilation, etc....

5. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans la C.E.E. sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORP., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

## SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

**Cet appareil est distribué par :**



**Pour toute information ou tout  
renseignement complémentaire sur nos  
produits, notre service consommateurs  
est à votre disposition au :**



**Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet :  
<http://www.samsung.fr>**

**Cet appareil est garanti un an pièces et main d'œuvre  
pour la France (métropolitaine)**

**La facture d'achat faisant office de bon de garantie.**